

# *Control remoto integrado*

---

Manual de instrucciones

*RM-VL1000T*



## Características

El control remoto RM-VL1000T le proporciona un control centralizado de todos sus componentes AV desde un solo control remoto y evita tener que utilizar distintos componentes AV con dispositivos de control remoto diferentes. A continuación se muestran sus principales funciones.

*Personalización de 180 etiquetas de las teclas de control en la matriz de puntos*  
La pantalla LCD con matriz de puntos permite la personalización de etiquetas. Se puede personalizar un total de 180 etiquetas en la pantalla LCD, tales como las de componentes, macros, etc. Se puede seleccionar y mostrar una etiqueta de hasta 8 letras con dígitos, caracteres o símbolos.

*Control de 12 componentes*  
Es posible controlar hasta 12 componentes (TV, SAT, VCR, DVD, CD, AMP, etc.). Los componentes se pueden seleccionar mediante 12 teclas en la pantalla LCD al presionar los botones de selección de etiquetas. Este control remoto dispone de una pantalla LCD que cambia la visualización de etiquetas según el componente seleccionado.

*Ajuste de hasta 36 comandos de macro con un máximo de 32 pasos sucesivos.*  
Se puede ajustar un máximo de 36 comandos de macro que proporcionan hasta 32 pasos sucesivos al presionar un solo botón (12 macros de control del sistema, 12 macros de componente y 12 macros de temporizador). También se puede cambiar la velocidad de ejecución de las macros. Todos los comandos de apagado de macro para componentes Sony se preajustan en fábrica en la etiqueta SONY OFF.

*Visualización del reloj y función de temporizador*  
Utilizando un máximo de 12 macros de temporizador, se puede controlar el temporizador de encendido y apagado automático, así como otros controles (como grabación, detención, etc.) de cada componente.

*Control centralizado de los componentes AV de Sony con este control remoto*

Este control remoto está preajustado de fábrica para hacer funcionar los componentes de la marca Sony, de modo que puede usarlo instantáneamente como centro de control para sus componentes AV de Sony.

*También están preajustadas las señales de control remoto para componentes que no sean de la marca Sony*

Este control remoto viene preajustado para los componentes de las marcas más importantes, incluyendo a Sony. Los componentes se pueden controlar de manera remota al ajustar los números de código (página 13).

*Función de aprendizaje para la programación de otras señales de control remoto necesarias*

Este control remoto dispone de una función de aprendizaje para aprender las señales de control remoto para hacer funcionar componentes o funciones que no estén preajustados (página 23). Además, el control remoto puede aprender señales de control remoto (sólo infrarrojas) de componentes que no sean audio visuales, como las de los acondicionadores de aire, luces, etc. (algunos aparatos o funciones pueden no estar disponibles) (página 28).

*La función macro de canal le permite seleccionar un programa con un solo botón*

En las teclas de macro se pueden programar hasta 4 pasos de teclas. Si ajusta las operaciones de las teclas para ingresar un número de programa en una tecla de macro, puede seleccionar el programa al presionar esa tecla de macro (página 48).

*Pantalla LCD con luz azul de fondo*

La luz de fondo de la pantalla permite su uso incluso en la oscuridad.

# Índice

## Procedimientos iniciales

Ubicación y función de los controles .....	6
Colocación de las pilas .....	7
Cuándo sustituir las pilas .....	7
Ajuste del reloj .....	8
Ajuste del reloj por primera vez después de colocar las pilas .....	8
Ajuste de la hora después del ajuste del reloj .....	11

## Operaciones básicas

Ajuste del código para los componentes de audio y video preajustados ...	13
Ajuste del código de un componente .....	13
Verificación del funcionamiento del número de código .....	16
Localización de un código de componente con la función de búsqueda ...	17
Cómo borrar el contenido programado para una etiqueta de componente específica .....	19
Uso de los componentes con el control remoto .....	21
Cómo controlar el volumen .....	23
Uso de las operaciones no preajustadas del control remoto — Función de aprendizaje .....	23
Notas sobre el aprendizaje de las señales de un acondicionador de aire ...	28
Cómo realizar un aprendizaje preciso .....	29
Cambio o eliminación de la función de una tecla o botón enseñado .....	29

## Funciones avanzadas

Control del volumen de los componentes visuales conectados a un sistema de audio .....	30
Ejecución de una serie de comandos — Funciones de control del sistema ...	34
Programación de una serie de comandos para las etiquetas de macro de sistema .....	34
Notas sobre las operaciones de control del sistema .....	38
Cómo borrar los comandos programados de una etiqueta de número de macro de sistema específica .....	39
Programación de una serie de comandos para las etiquetas de componente .....	40
Cambio del intervalo entre pasos de operación .....	42
Cambio del tiempo de ejecución de la macro de componente .....	43
Agregado de una función adicional a las etiquetas de componentes .....	44
Programación del comando de encendido de un componente seleccionado (sólo para componentes Sony) .....	44
Asignación de otros componentes a las etiquetas de componente .....	46
Copia de los ajustes de una etiqueta de componente a otra .....	46
Selección de un programa con una sola etiqueta — Función de macro de canal .....	48

Ajuste del temporizador .....	51
Ajuste del nuevo programa del temporizador .....	51
Cambio del programa ya ajustado o cambio de otro programa que usted seleccione .....	56
Cómo borrar los ajustes del temporizador para un número de etiqueta de programa específico .....	60

---

## Uso de otras funciones

Bloqueo de los controles — Función de retención .....	62
Ajuste del tiempo de apagado automático de la luz de fondo de la pantalla .....	63
Ajuste del pitido de presión de teclas .....	64
Ajuste del contraste de la pantalla .....	65
Cambio de los nombres de las etiquetas en la pantalla .....	65
Borrado de todos los ajustes .....	68

---

## Información adicional

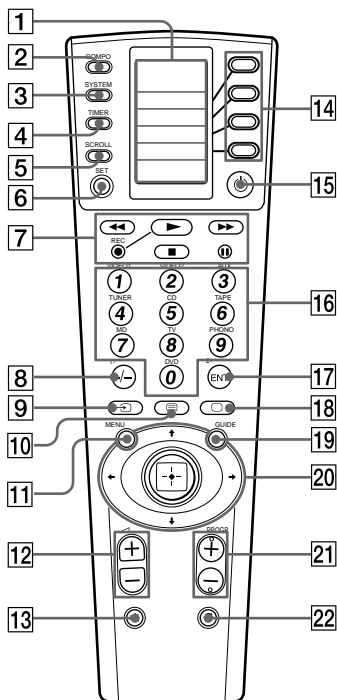
Precauciones .....	70
Mantenimiento .....	70
Especificaciones .....	70
Solución de problemas .....	71

---

## Apéndice

Tabla de funciones preajustadas .....	74
TV (televisor) .....	74
SAT1, SAT2 (satélite) .....	74
DVD (reproductor de videodiscos digitales) .....	75
VCR1, VCR2, VCR3 (videograbadora 1, 2, 3) .....	76
CD (reproductor de discos compactos) .....	77
AMP (amplificador) .....	77
MD (pletina de minidiscos) .....	78
DAT (pletina de cinta audio digital) .....	79
TAPE A, TAPE B (cinta A, cinta B) .....	79
Índice .....	Contraportada

## Ubicación y función de los controles



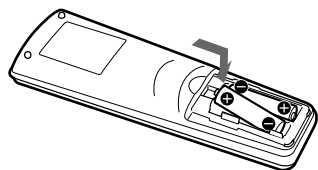
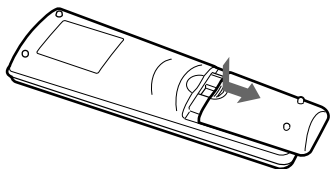
- 1 Pantalla LCD
- 2 Botón COMPO (componente)
- 3 Botón SYSTEM (sistema)
- 4 Botón TIMER (temporizador)
- 5 Botón SCROLL (desplazamiento)
- 6 Botón SET (ajuste)
- 7 Botones de control del reproductor
- 8 Botón 1/- /-/- (ventanilla)
- 9 Botón ↶
- 10 Botón ≡ (visualización)
- 11 Botón MENU (menú)
- 12 Botones ▲ (volumen) +/-
- 13 Botón ✖ (silenciado)
- 14 Botón de selección de etiquetas
- 15 Botón ⏻ (encendido)
- 16 Botones numéricos
- 17 Botón 2-/ENT (aceptar)
- 18 Botón ⏻ (apagado automático)
- 19 Botón GUIDE (guía)
- 20 Joystick y cursores
- 21 Botones PROGR (programa) +/-
- 22 Botón ↻ (recuperación)

\* Nota sobre los botones ▲ y ✖

El control remoto controla o cancela el volumen del televisor al seleccionar un componente visual y controla o cancela el volumen del amplificador al seleccionar un componente de audio. También puede cambiar este ajuste (página 30).

## Colocación de las pilas

Deslice la tapa del compartimiento para pilas e inserte dos pilas alcalinas tamaño AA (R6) (no suministradas). Asegúrese de hacer coincidir el lado + y - de las pilas con el + y - del compartimiento.



## Cuándo sustituir las pilas

### Pilas para el funcionamiento del control remoto y la luz de fondo (dos pilas tamaño AA (R6))

En condiciones de uso normales, las pilas alcalinas deben durar hasta 5 meses.

La vida de la pila varía en función de la frecuencia de uso.

Si el control remoto no funciona correctamente, es posible que las pilas alcalinas estén agotadas y aparecerá "BATT" en la pantalla LCD cuando intente hacer funcionar el control remoto.

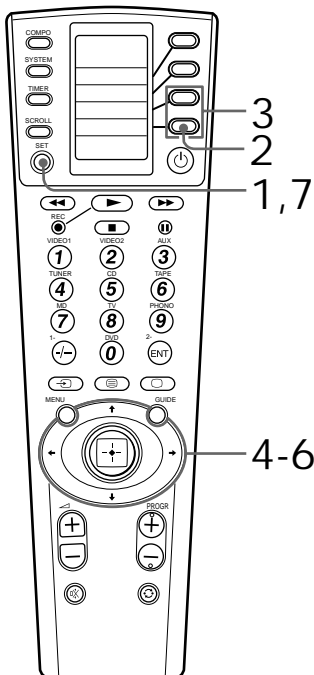
Cuando se atenúe la pantalla, sustituya las pilas alcalinas por unas nuevas.

### Notas sobre las pilas

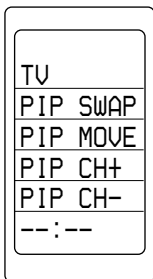
- No debe mezclar pilas viejas con nuevas, ni mezclar distintos tipos de pila.
- Si se derrama el electrolito de las pilas, limpie el área contaminada del compartimiento para pilas con un paño y sustitúyalas por unas nuevas. Para evitar la fuga de electrolito, extraiga las pilas cuando no vaya a usar el control remoto durante un período prolongado.
- Después de sustituir las pilas, ajuste el reloj (página 8).

# Ajuste del reloj

## Ajuste del reloj por primera vez después de colocar las pilas



Después de colocar las pilas por primera vez, aparecerá la pantalla para el funcionamiento del componente.

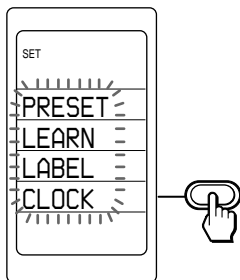


- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

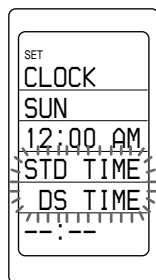


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "CLOCK".



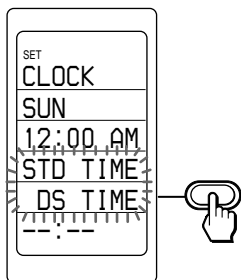
El control remoto pasa al modo de ajuste del reloj.



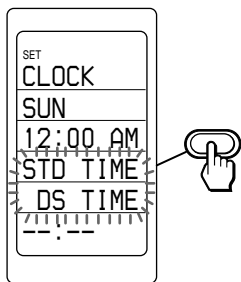


- 3 Seleccione “STD TIME” (horario estándar) o “DS TIME” (horario de verano) presionando el botón de selección de etiqueta.

Si en el área donde se encuentra se utiliza el horario de ahorro de luz diurna (horario de verano), seleccione “DS TIME” durante el verano.

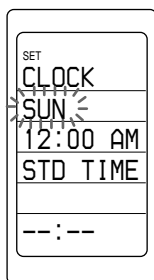


Si no se utiliza el horario de verano en el área en que se encuentra, seleccione “STD TIME”.



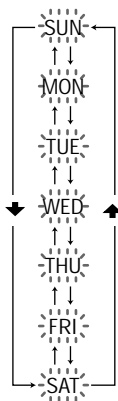
El horario seleccionado, “STD TIME” o “DS TIME”, permanece encendido.

*Por ejemplo, cuando se selecciona “STD TIME”*



- 4 Presione el joystick hacia  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para seleccionar el día de la semana.

El día de la semana seleccionado parpadea.



- SUN : Domingo
- MON : Lunes
- TUE : Martes
- WED : Miércoles
- THU : Jueves
- FRI : Viernes
- SAT : Sábado

A continuación, presione el joystick hacia  $\rightarrow$  para que el día de la semana quede ajustado. “12” y “AM” parpadean.



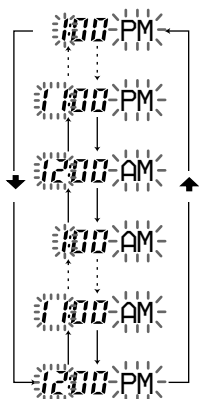
**Nota**

Si presiona el joystick hacia  $\leftarrow$ , se ajusta el día de la semana y el modo de ajuste salta al paso 6.

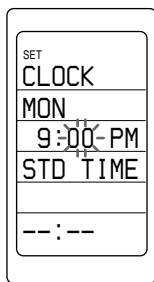
5 Presione el joystick hacia **▲** o **▼** para ajustar la hora (AM o PM).

Cada vez que presione el joystick hacia **▲** o **▼**, la hora cambia de una en una.

La hora seleccionada (AM o PM) parpadea.



A continuación, presione el joystick hacia **▶** para que la hora quede ajustada. "00" (minutos) parpadea.



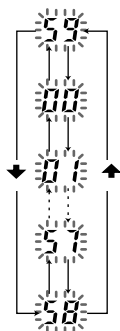
**Nota**

Si presiona el joystick hacia **◀**, la hora y AM (o PM) se ajustan y el modo de ajuste vuelve al paso 4.

6 Presione el joystick hacia **▲** o **▼** para ajustar los minutos.

Cada vez que presione el joystick hacia **▲** o **▼**, los minutos cambian de uno en uno.

El minuto seleccionado parpadea.



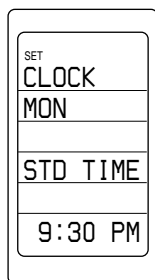
**Notas**

- Si presiona el joystick hacia **▶**, quedan ajustados los minutos y el modo de ajuste vuelve al paso 4.
- Si presiona el joystick hacia **◀**, quedan ajustados los minutos y el modo de ajuste vuelve al paso 5.
- Si desea finalizar el ajuste del reloj, vaya al paso 7.

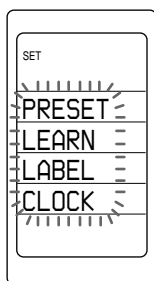
## 7 Presione el botón SET.



Se ajustarán con un pitido el día de la semana, la hora y los minutos, y el reloj comenzará desde 0 segundos.



El control remoto pasa al modo de ajuste.



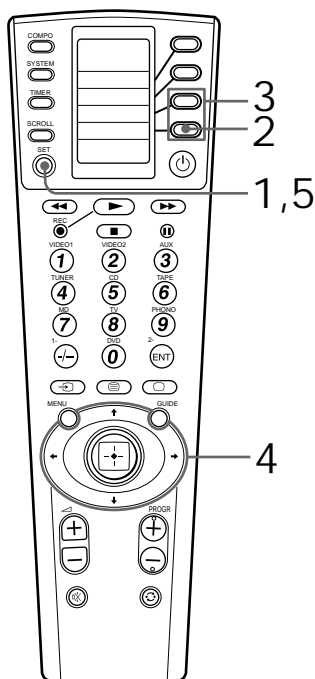
*Si presiona nuevamente el botón SET*

Aparece la pantalla de funcionamiento del componente.

### Nota

Si presiona el botón SET en los pasos 4 a 6, se confirma el ajuste del reloj y éste comienza desde 0 segundos.

## Ajuste de la hora después del ajuste del reloj

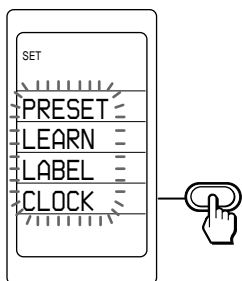


- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.



Aparece "SET" en la pantalla LCD.

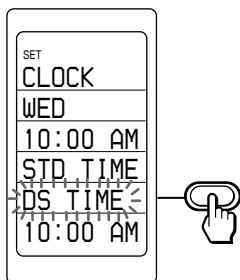
- 
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "CLOCK".



El control remoto pasa al modo de ajuste del reloj.

Aparecerán "CLOCK" y la hora actual en la pantalla LCD. El modo de hora (STD TIME, horario estándar, o DS TIME, horario de verano) actualmente ajustado permanece iluminado y el otro parpadea.

- 
- 3 Si desea cambiarlo, presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el modo de hora que parpadea (STD TIME o DS TIME).



Si no es necesario cambiarlo, presione el joystick hacia ◀ o ▶ y vaya al paso 4.

- 
- 4 Presione el joystick hacia ▲, ▼, ◀ o ▶ para ajustar el reloj. Siga los pasos 4 a 6 de las páginas 9 a 10.

- 
- 5 Presione el botón SET.
-

## Ajuste del código para los componentes de audio y video preajustados

El control remoto está preajustado de fábrica para hacer funcionar los componentes AV de la marca Sony (vea la tabla a continuación). Si utiliza el control remoto con componentes Sony preajustados en fábrica, omita los siguientes procedimientos.

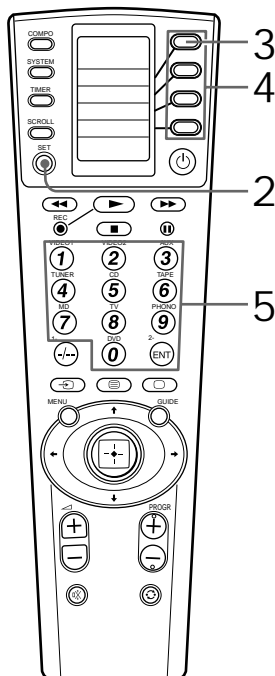
También puede utilizar este control remoto con otros componentes AV preajustados. Para ello debe seguir los procedimientos para ajustar los códigos correctos para cada componente.

Nombre del componente en la pantalla	Componente preajustado	Ajuste de fábrica
TV	TV	Televisor Sony
SAT1	Satélite digital	Descodificador de satélite digital Sony
SAT2	Satélite analógico	Descodificador de satélite analógico Sony
DVD	Reproductor de DVD	Reproductor de DVD Sony
VCR1	Videgrabadora	Videgrabadora VHS Sony (VTR3)
VCR2	Videgrabadora	Videgrabadora de 8 mm Sony (VTR2)
VCR3	Videgrabadora	Videgrabadora Betamax Sony
CD	Reproductor de CD	Reproductor de CD Sony
AMP	Amplificador	Amplificador Sony
MD/DAT	Pletina de minidisos/ DAT (cinta de audio digital)	Pletina de minidisos Sony
TAPE A	Pletina de casetes*	Pletina de casetes Sony
TAPE B	Pletina de casetes*	Pletina de casetes Sony

\* Platina de casete compacta de audio analógico

Consulte la “Tabla de funciones preajustadas” (página 74) para obtener información sobre las funciones de las teclas y los botones correspondientes a cada componente.

## Ajuste del código de un componente



### Ejemplo: Cómo ajustar un TV Philips

- 1 Consulte las tablas contenidas en la sección “Números de código del componente” suministrada y obtenga el número de cuatro dígitos que corresponde al componente de su interés.

Si en la lista aparece más de un número de código, utilice el primer número de la misma. Por ejemplo, para ajustar un televisor Philips, debe utilizar el número de código 8056. El primer dígito del número de código del componente representa la categoría del componente (televisor, videgrabadora, etc.). Para obtener más detalles, consulte las tablas “Números de código del componente” suministradas.

Continúa

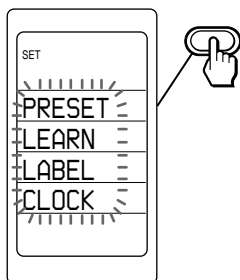
Ajuste del código para los componentes de audio y video preajustados (continuación)

- 2 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

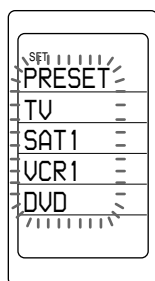


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

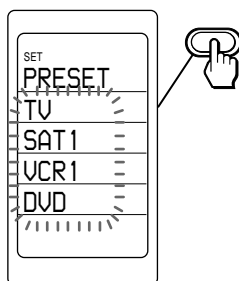
- 3 Seleccione "PRESET" presionando el botón de selección de etiqueta.



"PRESET" aparecerá en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se mostrarán en las etiquetas.



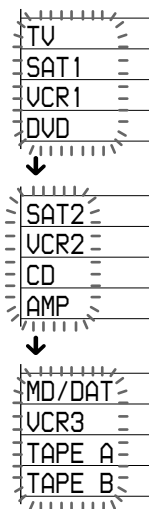
- 4 Seleccione el componente que desea presionando el botón de selección de etiqueta.



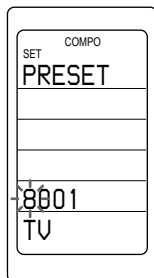
Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.



Cada vez que se presione el botón SCROLL, las etiquetas cambian de la siguiente manera.



Cuando se selecciona el componente, aparecerán el nombre del componente (el televisor en este caso) y el código de componente de cuatro dígitos previamente ajustado para el componente.



5 Para ingresar el número de código de cuatro dígitos del componente, presione los botones numéricos y, a continuación, el botón ENT.

*Ejemplo: Para ingresar "8086"*

Ingrese "8", "0", "8", "6" y presione el botón ENT.



*Si el código se ajusta correctamente*

Al sonar un pitido, se muestran "OK" y los dígitos de entrada.

Los dígitos quedan definidos y la pantalla vuelve al modo de preajuste.

*Si presiona el botón SET*  
La pantalla vuelve al modo de ajuste.

*Si presiona nuevamente el botón SET*

Aparece la pantalla de funcionamiento del componente.

6 Si desea ajustar el código de otro componente, repita los pasos 4 y 5.

*Si presiona el botón SET*  
Volverá a la pantalla anterior.

*Notas*

- Si presiona un número de código de componente que no conste en la tabla "Números de código del componente" suministrada, el control remoto emite cinco pitidos y "NG" parpadea después de presionar el botón ENT. El ajuste vuelve al valor anterior. Si esto ocurre, verifique el número de código del componente e intente realizar el ajuste nuevamente.
- Si no ingresa ningún dato en el control remoto durante más de dos minutos entre cada paso, el procedimiento de ajuste se cancela. En tal caso, vuelva a realizar el preajuste.
- El primer dígito del número de código de componente representa la categoría del componente (televisor, videograbadora, etc.). El componente que corresponde al número de código de cuatro dígitos del componente se preajusta en el paso 5. Si la categoría del componente que desea preajustar es diferente a la preajustada anteriormente, puede cambiar los nombres de los componentes si es necesario (consulte la página 65).
- Si preajusta un código de componente después de haber ingresado caracteres en las etiquetas de la pantalla LCD (página 65), éstos se borran y vuelve a aparecer la pantalla original. Después de definir el componente que se utilizará, preajuste un código para modificar los caracteres.

Ajuste del código para los componentes de audio y video preajustados (continuación)

## Verificación del funcionamiento del número de código

- 1 Cuando aparezca la pantalla de funcionamiento del componente (si no aparece, presione el botón SET varias veces), presione el botón COMPO.



“COMPO” aparece en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se muestran en las etiquetas.



Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.



Cada vez que se presione la tecla SCROLL, las etiquetas cambian de la siguiente manera.

TU
SAT1
UCR1
DVD

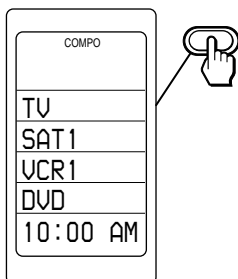


SAT2
UCR2
CD
AMP




MD/DAT
UCR3
TAPE A
TAPE B

- 2 Seleccione el componente que ha ajustado presionando el botón de selección de etiquetas.




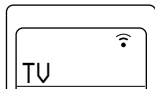
- 3 Encienda el componente con el interruptor de encendido.

- 4 Apunte el control remoto hacia el componente y presione el botón .





Cuando se envía la señal de control remoto,  se muestra en la pantalla.



El componente debe apagarse.

- 5 Si completó el procedimiento satisfactoriamente, verifique que las demás funciones del componente, tales como el control de volumen y de programa, puedan utilizarse en el control remoto.

Consulte la página 23 para obtener más detalles.

*Si le parece que el control remoto no funciona*

Intente repetir estos procedimientos de ajuste utilizando los demás códigos incluidos en la lista de los componentes (consulte la página 13).

**Notas sobre las etiquetas de la pantalla LCD que han “aprendido” una señal de control remoto.**

Si ya se programó otra señal en esa etiqueta mediante la función de aprendizaje (página 23), no es posible preajustar el número de código de componente. Para usarla como etiqueta de componente preajustada, primero borre la señal aprendida (página 29).

## Localización de un código de componente con la función de búsqueda

Se puede buscar un número de código disponible para un componente cuyo número de código no figura en la tabla “Números de código del componente” suministrada.

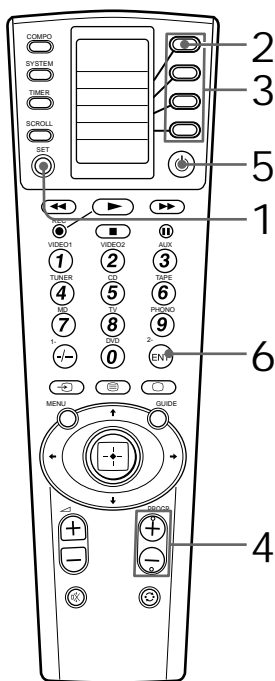
### Antes de iniciar la función de búsqueda

Ajuste cada componente en el estado indicado a continuación para habilitar la función de búsqueda

TV, AMP: Encendido

CD, MD, TAPE, DAT: encendido y con una fuente de reproducción (disco, casete cinta, etc.)

Otros componentes: Apagado



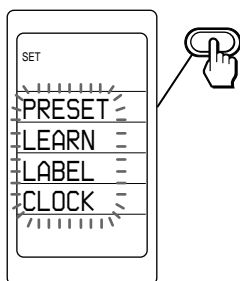
Ajuste del código para los componentes de audio y video preajustados (continuación)

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

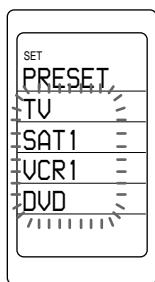


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

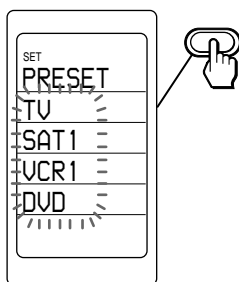
- 2 Seleccione "PRESET" presionando el botón de selección de etiqueta.



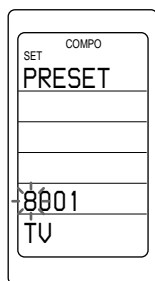
"PRESET" aparece en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se muestran en las etiquetas.



- 3 Seleccione el componente que desea presionando el botón de selección de etiqueta.

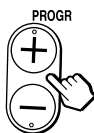


Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces. Cada vez que presione dicho botón, las etiquetas cambiarán según se indica en el paso 4 de la página 14. Una vez seleccionado el componente deseado, aparecerán el nombre del componente (el televisor en este caso) y el código de componente de cuatro dígitos previamente ajustado para el componente.




- 4 Presione el botón **PROGR +** o **PROGR -** para realizar una búsqueda de los números de código de componente de la misma categoría (en este caso, los números de códigos que comiencen con "8").

Presione **PROGR +** para pasar al número de código siguiente. Presione **PROGR -** para volver al número de código anterior.




### Nota

Para buscar números de códigos en otra categoría, vuelva al paso 3 o ingrese el número de código de un componente de otra categoría (por ejemplo, un número de código que comience con "3", "4", etc.) antes de proceder con el paso 4.

- 5 Apunte el control remoto al componente y presione el botón .



Cuando se envía la señal de control remoto,  se muestra en la pantalla.



Si funciona satisfactoriamente (apagado del TV, AMP, reproducción de CD, MD, DAT, TAPE y encendido de los demás componentes), prosiga con el paso 6.

De lo contrario, repita los pasos 4 a 5.

- 6 Presione el botón ENT.



Al sonar un pitido, se muestran "OK" y los dígitos de entrada. El número de código del componente queda definido y la pantalla vuelve al modo de preajuste.

*Si presiona el botón SET*  
La pantalla vuelve al modo de ajuste.

*Si presiona nuevamente el botón SET*  
Aparece la pantalla de funcionamiento del componente.

### Nota

Se recomienda tomar nota del número de código.

## Cómo borrar el contenido programado para una etiqueta de componente específica

Es posible borrar todos los datos ajustados (datos preajustados, contenido aprendido, macro de canal, contenido de caracteres de las etiquetas, datos programados de la macro de sistema para la etiqueta de componente).

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

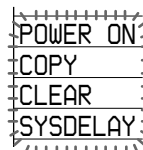
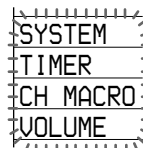
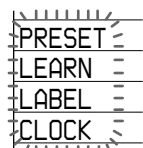


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

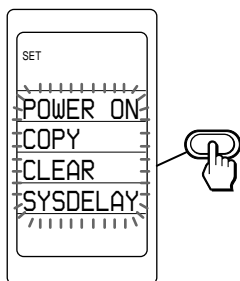
- 2 Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca "CLEAR" en una de las etiquetas.



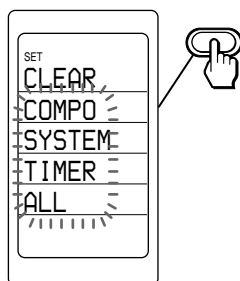
Cada vez que se presiona el botón SCROLL, las etiquetas cambian de la siguiente manera.



- 3 Seleccione "CLEAR" presionando el botón de selección de etiquetas.



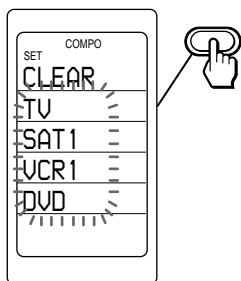
- 4 Seleccione "COMPO" presionando el botón de selección de etiquetas.



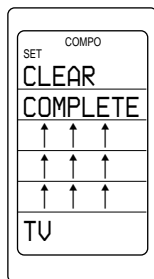
Los nombres de los componentes aparecen en las etiquetas.

Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces. Cada vez que presione el botón SCROLL, las etiquetas cambiarán según se indica en el paso 4 de la página 14.

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyos ajustes desea borrar.



*Durante el borrado*



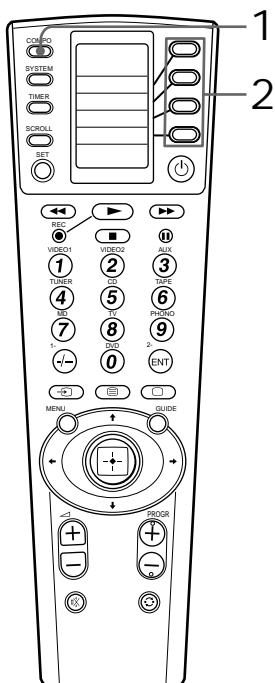
Cuando termine el borrado, aparecerá "COMPLETE" con un pitido.

*Si desea borrar los ajustes de otros componentes Repita el paso 5.*

*Si presiona el botón SET Volverá a la pantalla anterior.*

## Uso de los componentes con el control remoto

Al utilizar un componente que no sea de la marca Sony, asegúrese de ajustar primero el código del componente (página 13).



COMPO
TU
SAT1
VCR1
DVD
10:00 AM

Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.



Cada vez que se presione la tecla SCROLL, las etiquetas cambian de la siguiente manera.

TU
SAT1
VCR1
DVD



SAT2
VCR2
CD
AMP



MD/DAT
VCR3
TAPE A
TAPE B

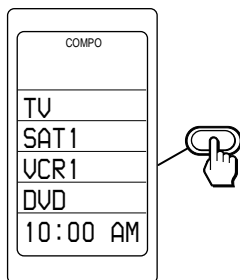
### Ejemplo: Para reproducir la VCR1

- 1 Cuando aparezca la pantalla de funcionamiento del componente (si no aparece, presione el botón SET varias veces), presione el botón COMPO.

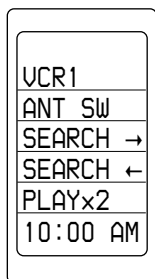


“COMPO” aparece en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se muestran en las etiquetas.

- 2 Seleccione el componente (en este caso, VCR1) que se debe utilizar presionando el botón de selección de etiquetas.



Aparecerán las etiquetas referentes al funcionamiento del componente seleccionado.



Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces. Cada vez que presione el botón SCROLL, las etiquetas cambiarán según se indica a continuación.

ANT SW
SEARCH →
SEARCH ←
PLAYx2




Q.TIMER
COUNTER
COMMERCL
SP/LP



EJECT
*****
*****
*****

- 3 Presione el botón que desee en el control remoto o seleccione la etiqueta en la pantalla LCD presionando el botón de selección de etiquetas.



Cuando se envía la señal de control remoto,  aparece en la pantalla.

Consulte la “Tabla de funciones preajustadas” (página 74) para obtener información sobre las funciones de cada componente.

#### Nota

Las señales de control remoto pueden variar entre algunos componentes o funciones. En dicho caso, programe las señales de control remoto con la función de aprendizaje (consulte la página 23). Sin embargo, debe tener en cuenta que los componentes y las funciones que no son compatibles con un control remoto de señales infrarrojas no podrán utilizarse con este control.

## Cómo controlar el volumen

Presione los botones  $\triangleleft$  +/- para controlar el volumen y el botón  $\times$  para silenciar el sonido. Al seleccionar un componente visual, se controlará el volumen del televisor y al seleccionar un componente de audio, se controlará el volumen del amplificador. Este ajuste también puede cambiarse (página 30).

### Notas

- Si programó una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\times$  de un componente mediante la función de aprendizaje, se transmitirá esa señal en lugar del control del volumen del televisor o del amplificador.
- Si programó una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\times$  del televisor (TV) o el amplificador (AMP) mediante la función de aprendizaje, también se transmitirá dicha señal al seleccionar otro componente. Sin embargo, si programó una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\times$  de otro componente, dicha señal sólo se transmitirá después de haber seleccionado ese componente.
- Si asignó otro componente al botón TV o AMP, no se podrá controlar el volumen del televisor o del amplificador, ni siquiera al seleccionar otros componentes.

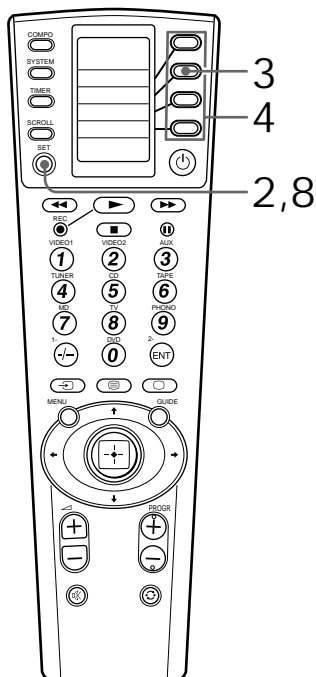
## Uso de las operaciones no preajustadas del control remoto

### — Función de aprendizaje

Para utilizar componentes o funciones no preajustados, siga el procedimiento de “aprendizaje” que se detalla a continuación para “enseñar” a cualquiera de los botones del control remoto y etiquetas de la pantalla a utilizar las funciones de otro control remoto. También puede utilizar la función de aprendizaje para cambiar la señal de etiquetas y botones individuales después de ajustar el número de código del componente (página 13).

### Nota

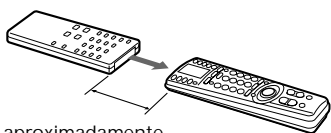
Es posible que ciertas señales específicas del control remoto no puedan aprenderse.



Uso de las operaciones no preajustadas del control remoto — Función de aprendizaje (continuación)

**Ejemplo: Cómo programar la señal ► (Reproducir) del componente en el botón VCR1 ► (Reproducir) del control remoto**

- 1 Coloque el RM-VL1000T y el control remoto del componente de modo que se encuentren frente a frente.



aproximadamente a una distancia de 5 a 10 cm

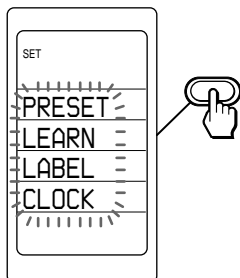
RM-VL1000T

- 2 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

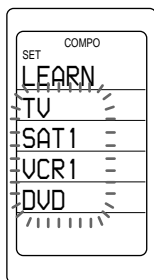


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 3 Seleccione "LEARN" presionando el botón de selección de etiquetas.

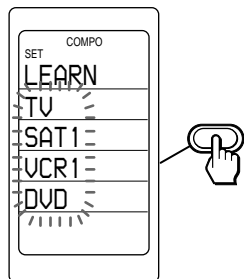


"LEARN" aparecerá en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se mostrarán en las etiquetas.

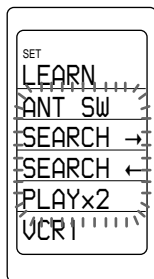


- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyas señales desea que sean aprendidas.

(Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



Parpadean todas las etiquetas que se pueden aprender.

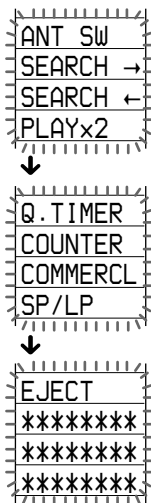




Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.



Cada vez que se presione la tecla SCROLL, las etiquetas cambian de la siguiente manera.



*Nota sobre la pantalla que parpadea*  
Las etiquetas ya preajustadas para dicho componente parpadean dos veces mientras que aquéllas no preajustadas parpadean una vez.  
*Cómo cambiar el nombre de las etiquetas*  
Siga el procedimiento de la página 27.

*Si presiona el botón SET*  
La pantalla vuelve al modo de aprendizaje de ajustes.

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la etiqueta en la pantalla LCD o bien oprima el botón del control remoto al que desea “enseñar”.



“LEARN” parpadea durante 10 segundos y el control remoto pasa al modo de recepción.

*Cuando se enseña a una etiqueta en la pantalla LCD*  
La etiqueta seleccionada permanece iluminada y las demás etiquetas desaparecen.



*Cuando se enseña a un botón del control remoto*  
Las etiquetas desaparecen.

- 6 Presione y mantenga presionado el botón en el otro control remoto hasta escuchar un pitido.  
(Si suelta el botón antes de escuchar el pitido, es posible que la señal no se aprenda correctamente.)



*Uso de las operaciones no preajustadas del control remoto*  
— *Función de aprendizaje*  
(continuación)

*Cuando el comando se ha aprendido correctamente*  
Las etiquetas aprendidas permanecen iluminadas y las demás etiquetas que se pueden aprender parpadean.

*Si "NG" parpadea en la pantalla*

El aprendizaje no se realizó correctamente. Repita los pasos 5 y 6.

---

**7** Repita los pasos 5 y 6 para enseñar las funciones a otras etiquetas o botones.

*Cómo aprender la señal de control remoto de otro componente*

Seleccione el componente en el paso 4 y luego siga los pasos 5 y 6 para realizar el aprendizaje.

---

**8** Presione el botón SET.

La pantalla vuelve al modo de aprendizaje del ajuste.

*Si presiona nuevamente el botón SET*

La pantalla vuelve al modo de ajuste.

*Si presiona nuevamente el botón SET*

Aparece la pantalla de funcionamiento del componente.

---

*Notas*

- Si no se realizan los pasos de aprendizaje antes de que hayan transcurrido dos minutos, el modo de aprendizaje finaliza.
- Si no realiza el paso 6 dentro de los 10 segundos posteriores al paso 5, la pantalla vuelve a la pantalla del paso 4. (Parpadean todas las etiquetas que pueden aprender.) En este caso, repita el paso 5 mientras la pantalla parpadea.

*Si le parece que el control remoto no funciona*

Si la etiqueta o el botón aprendidos no funcionan correctamente, vuélvalos a enseñar. (Por ejemplo, si el volumen está muy alto después de presionar el botón  $\triangleleft +$  sólo una vez, es posible que haya interferido algo de ruido durante el procedimiento de aprendizaje.)

*Si desea ajustar el código de un componente a una etiqueta después de que aprendió una señal*

No es posible preajustar el número de código de componente a una etiqueta que haya "aprendido" una señal. Para utilizarlo como etiqueta de componente preajustada, borre primero la señal aprendida (página 29).

**Enseñanza de la señal REC (grabación)**

Si debe presionar dos botones simultáneamente (por ejemplo, ● y ►) para iniciar la grabación en la platina de casetes o la videograbadora, enseñe la señal REC según se indica a continuación.

En el paso 5 (página 25), presione únicamente el botón REC. A continuación, presione ambos botones en el control remoto del componente en el paso 6.

No es posible enseñar la señal REC a los dos botones presionados al mismo tiempo (por ejemplo, ● y ►) en el control remoto. Enseñe la señal REC a un solo botón.

**Enseñanza de señales a los botones  $\triangleleft +/ -$  o  $\text{m}\%$**

- Si programó una señal en el botón  $\triangleleft +/ -$  o  $\text{m}\%$  en un componente que no sea TV o AMP mediante la función de aprendizaje, dicha señal se transmitirá únicamente cuando se seleccione ese componente.
- Si programó una señal en los botones  $\triangleleft$  o  $\text{m}\%$  de TV o AMP mediante la función de aprendizaje, dicha señal también se transmitirá cuando seleccione otro componente.

Sin embargo, si programó una señal para el botón  $\triangleleft +/ -$  o  $\text{m}\%$  de otro componente, dicha señal sólo se transmitirá después de seleccionar ese componente.

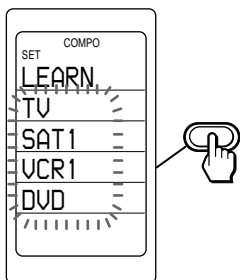
**Enseñanza de las señales de un acondicionador de aire**

Consulte "Notas sobre el aprendizaje de señales para un equipo acondicionador de aire" en la página 28.

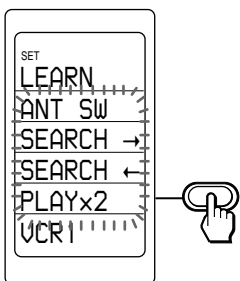
## Cómo cambiar el nombre de función de las etiquetas de la pantalla

Puede cambiar la visualización de las etiquetas en la pantalla por un nombre adecuado utilizando hasta 8 caracteres o dígitos.

- 1 En el paso 4 (página 24), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la etiqueta del componente (por ejemplo, VCR1).



- 2 Mantenga presionado el botón de selección de etiquetas durante más de 2 segundos para seleccionar el nombre de función que desea cambiar.



El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas.



- 3 Presione el joystick hacia  $\uparrow$ ,  $\downarrow$ ,  $\leftarrow$  y  $\rightarrow$  para ingresar dígitos o caracteres en la etiqueta.

El cursor parpadea en el extremo izquierdo de la etiqueta.

Comience a ingresar los dígitos o los caracteres desde la izquierda. Presione el joystick hacia  $\downarrow$  o  $\uparrow$  varias veces hasta obtener el dígito o carácter deseado.

Cada vez que se presione el joystick hacia  $\downarrow$ , el dígito o carácter cambia en el orden abajo indicado.

Cada vez que se presione el joystick hacia  $\uparrow$ , el dígito o carácter cambia en el sentido inverso.

Si mantiene presionado el joystick hacia  $\downarrow$  o  $\uparrow$ , el dígito o carácter cambia continuamente.

A → B → C → D → E → F →  
G → H → I → J → K → L →  
M → N → O → P → Q → R  
→ S → T → U → V → W →  
X → Y → Z → a → b → c →  
d → e → f → g → h → i → j  
→ k → l → m → n → o → p  
→ q → r → s → t → u → v →  
w → x → y → z → 0 → 1 →  
2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 7 → 8  
→ 9 →

espacio → ! → " → # → \$ →  
& → ( → ) → \* → + → , → -  
→ . → / → : → ? → ~ → ♪  
→ → ← → ↑ → ↓ → ⓪ →  
♣ → ♠ → ♡ → ♣

Continúa

Si se equivoca, presione el botón ◀ o ▶ para desplazar el cursor hacia el dígito o carácter que desee corregir y realice la ingreso nuevamente.

- 
- 4 Presione el joystick hacia ▶ para definir el dígito o carácter que ha introducido.

El cursor se desplaza hacia la derecha.

Al presionar el joystick hacia ◀, el cursor se desplaza hacia la izquierda. Puede ingresar un dígito o carácter en el lugar donde el cursor parpadea.

- 
- 5 Repita los pasos 3 y 4 hasta ingresar un nombre adecuado para la etiqueta.

Cuando el cursor llega al extremo derecho, si presiona el joystick hacia ▶, el cursor regresa al extremo izquierdo.

- 
- 6 Presione el botón SET.

El control remoto pasa al modo de espera de aprendizaje.

---

---

## Notas sobre el aprendizaje de las señales de un acondicionador de aire

### Acerca de los ajustes estacionales

Si modifica los ajustes del acondicionador de aire en función de la estación actual, debe programar las señales del control remoto de los nuevos ajustes en el control remoto.

### Si la operación de encendido o apagado no funciona correctamente

El acondicionador de aire puede no encenderse o apagarse correctamente con el botón o tecla de este control remoto para el que programó su señal de encendido/apagado.

Si con el control remoto sólo se puede ejecutar "ON" con un botón o etiqueta y "OFF" con otro, mientras que con el control remoto del acondicionador de aire se puede ejecutar "ON/OFF" con un solo botón o etiqueta, programe la señal en dos botones o etiquetas del control remoto de la siguiente manera.

- 1 Borre la señal de encendido/apagado aprendida del botón o la tecla (página 29).
- 2 Programe nuevamente la señal (transmitida desde el botón de encendido/apagado del control remoto del acondicionador de aire) para el botón o etiqueta.
- 3 Programe la señal desde el mismo botón del control remoto para otro botón o etiqueta.

Los dos botones o etiquetas del control remoto se han programado tanto con la señal de encendido como con la de apagado del acondicionador de aire. Ahora ya es posible utilizar el acondicionador de aire con el control remoto.

## Cómo realizar un aprendizaje preciso

- No mueva las unidades remotas durante el procedimiento de aprendizaje.
- Asegúrese de mantener el botón del otro control remoto presionado hasta oír el pitido de confirmación.
- Coloque pilas nuevas en ambas unidades de control remoto.
- Evite realizar el aprendizaje en lugares que reciban la luz directa del sol o una luz fluorescente potente.
- El área del detector del control remoto puede variar según cada unidad remota. Si no puede realizar el aprendizaje, intente cambiar la posición de ambas unidades de control remoto.
- Al programar las señales de una unidad de control remoto con sistema de intercambio de señales interactivo (que se proporciona con algunos de los receptores y amplificadores de Sony) en el control remoto, la señal de respuesta de la unidad principal puede interferir en el aprendizaje del control remoto. En tal caso, debe trasladarse a una zona en la que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, otra habitación, etc.).

### IMPORTANTE

Asegúrese de mantener el control remoto fuera del alcance de los niños o mascotas. Además, habilite la función de retención para bloquear los botones del control remoto (página 62) cuando no lo esté utilizando. Si no se utilizan correctamente, los componentes como, por ejemplo, acondicionadores de aire, calefactores, electrodomésticos y persianas o cortinas eléctricas que reciban una señal infrarroja pueden ser peligrosos.

## Cambio o eliminación de la función de una tecla o botón enseñado

Para cambiar la función aprendida, primero debe borrarla y repetir el aprendizaje.

### Cómo borrar la función aprendida de una etiqueta o botón

Después del paso 4 (página 24), presione el botón SCROLL mientras mantiene presionado el botón o el botón de selección de etiquetas que corresponda a la etiqueta que desea borrar.



Aparecerá "CLEAR OK" y la función aprendida se borra con un pitido.

La etiqueta borrada parpadea junto con las demás etiquetas que pueden aprender.

*Si el contenido de caracteres de la etiqueta ha cambiado*  
Para borrar el contenido de caracteres de dicha etiqueta, vuelva a realizar el mismo procedimiento arriba mencionado. El contenido de entrada se borra y la visualización de la etiqueta vuelve al ajuste original.

## Control del volumen de los componentes visuales conectados a un sistema de audio

El control remoto se preajusta en fábrica en función de la suposición que el sonido de los componentes visuales se escuchará a través de los altavoces del televisor y el sonido de los componentes de audio se escuchará a través de los altavoces conectados al amplificador.

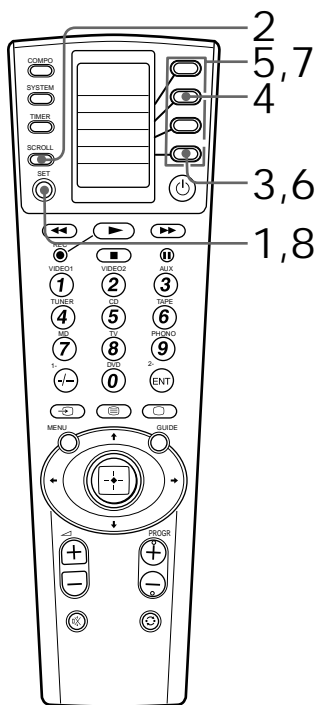
Esta función le permite controlar el volumen del televisor o del amplificador sin tener que seleccionar TV o AMP cada vez que desee controlar el volumen. Por ejemplo, para controlar el volumen mientras utiliza una videograbadora, no es necesario presionar el botón TV para controlar el volumen del televisor. Puede cambiar el volumen de todos los componentes visuales al amplificador al mismo tiempo.

La tabla que se incluye a continuación muestra el ajuste de fábrica para el control del volumen de cada componente.

Nombre del componente en la pantalla	Controla el volumen del
TV	televisor
VCR1	televisor
VCR2	televisor
VCR3	televisor
SAT1	televisor
SAT2	televisor
DVD	televisor
CD	amplificador
AMP	amplificador
MD/DAT	amplificador
TAPE A	amplificador
TAPE B	amplificador

Sin embargo, si los componentes visuales están conectados a un sistema de audio, es posible que escuche el sonido del televisor o de la videograbadora por los altavoces a través del amplificador y no de los altavoces del televisor. En este caso, debe modificar el preajuste de fábrica de manera que pueda controlar el volumen del componente visual sin tener que pasar primero al amplificador.

### Cómo cambiar el preajuste de fábrica del control del volumen



- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

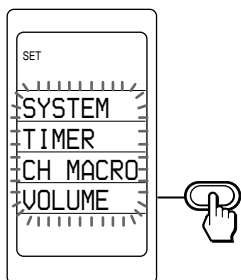


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

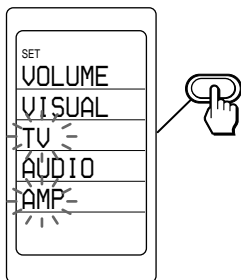
- 2 Presione una vez el botón SCROLL para que aparezca "VOLUME" en una de las etiquetas.



- 3 Seleccione "VOLUME" presionando el botón de selección de etiqueta.

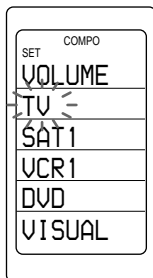


- 4 Para cambiar el ajuste de control de volumen de los componentes visuales (TV, SAT1, SAT2, DVD, VCR1, VCR2 y VCR3), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente ajustado en visual (en este caso, TV).



Los nombres de los componentes aparecen en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL. Cada vez que presione dicho botón, las etiquetas cambiarán según se indica en el paso 4 de la página 14.

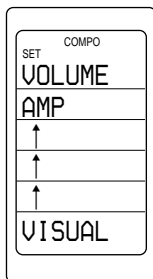
Parpadearán los componentes con un número de código preajustado que comience con "8" (televisor) o "4" (amplificador).



Control del volumen de los componentes visuales conectados a un sistema de audio (continuación)

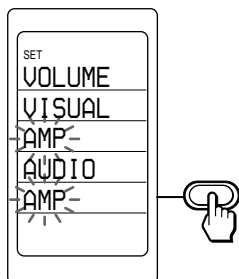
- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyos ajustes de volumen desea cambiar. (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL.)

Al sonar un pitido, el ajuste de control de volumen de los componentes visuales cambia al amplificador.



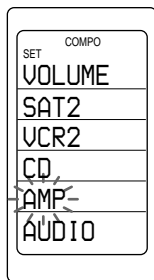
Si desea cambiar el ajuste de volumen de otros componentes, repita los pasos 4 y 5.

- 6 Para cambiar el ajuste de control de volumen de los componentes de audio (AMP, CD, MD/DAT, TAPE A y TAPE B), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente ajustado en audio (en este caso, AMP).



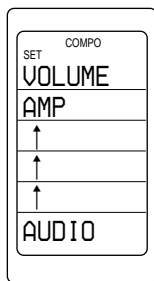
Los nombres de los componentes aparecen en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL.

Parpadean los componentes con un número de código preajustado que comienza con "4" (amplificador).



- 7 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyos ajustes de volumen desea cambiar (en este caso AMP). (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL.)

Al sonar un pitido, el ajuste de control de volumen de los componentes de audio cambia al amplificador.



Si desea cambiar el ajuste de volumen de otros componentes, repita los pasos 6 y 7.



---

## 8 Presione el botón SET.

Volverá a la pantalla anterior.

---

### Notas

- Si ajusta un televisor o un amplificador para el ajuste de control de volumen a la etiqueta TV o AMP que se muestra de manera predeterminada, se transmitirá la señal del componente preajustado. Si programa una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  de cada componente mediante el “aprendizaje”, se transmitirá la señal aprendida que se programó para cada componente.
- Aunque preajuste otro televisor o amplificador a una etiqueta de componente, si no se borran los datos preajustados del televisor o amplificador para el ajuste de control de volumen a la etiqueta TV o AMP que se muestra de manera predeterminada, se transmitirá la señal del componente ajustado de manera predeterminada. Sin embargo, si ajusta otro televisor o amplificador para el ajuste de control de volumen, se transmitirá su señal. En tal caso, la señal aprendida se transmitirá si se programa una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$ .
- Si un televisor o un amplificador ajustado para el ajuste de control de volumen no contiene datos preajustados para el botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$ , la señal no se puede transmitir.
- Si preajusta otra categoría de componente que no sea televisor o un amplificador a la etiqueta de componente cuyo ajuste de control de volumen se programó, no se podrá transmitir la señal del botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$ .
- Al utilizar un componente que no tiene datos de volumen, si programó una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  de cada componente mediante el “aprendizaje”, la señal aprendida que se programó para el componente se transmite aunque intente controlar el volumen mediante la función de control de volumen.
- Al controlar el volumen de los componentes de audio, se transmite la señal del botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  o la señal aprendida de dichos botones para el amplificador.
- Al controlar el volumen de componentes visuales, si un televisor está ajustado para el ajuste de control de volumen, se transmitirá la señal del botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  o la señal aprendida de dichos botones para el televisor.
- Al controlar el volumen de los componentes visuales, si un amplificador está ajustado para el ajuste de control de volumen, la señal del botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  del amplificador se transmitirá para el televisor. Sin embargo, si programa una señal para el botón  $\triangleleft$  o  $\circ\otimes$  del televisor, se transmitirá su señal aprendida para el televisor.

## Ejecución de una serie de comandos

— Funciones de control del sistema

Con la función de control del sistema, puede programar una serie de comandos de funcionamiento y ejecutarlos fácilmente como se indica a continuación.

- 1 Cuando aparezca la pantalla de funcionamiento del componente (si no aparece, presione el botón SET varias veces), presione el botón SYSTEM.
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la etiqueta de número de macro de sistema.

Por ejemplo, al ver un video, es necesario realizar una serie de tareas como las enunciadas a continuación.

Ejemplo:

- 1 Encender el televisor.
- 2 Encender la videograbadora (VCR1).
- 3 Encender el amplificador.
- 4 Ajustar el selector de entrada del amplificador en VIDEO 1.
- 5 Ajustar el modo de entrada del TV en VIDEO.
- 6 Iniciar la reproducción del video.

Es posible programar hasta 32 pasos de funcionamiento consecutivos en cada etiqueta de macro de sistema (SONY OFF, SYSTEM 2 a 12).

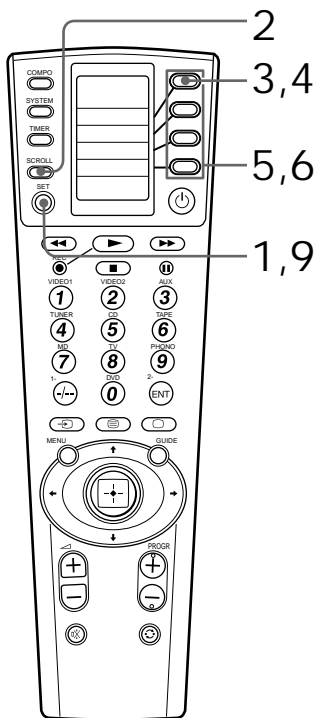
En la fábrica, la etiqueta SONY OFF se preajusta con una serie de comandos de apagado del sistema para los componentes Sony. Es posible sobrescribir una macro de sistema en esta etiqueta.

Si ajustó la función de control del sistema para una etiqueta de componente (página 40), la ejecución de los comandos programados se inicia al presionar el botón de selección de etiquetas que corresponde a la etiqueta durante más de 2 segundos. El tiempo de ejecución de la macro de componente varía al cambiar el ajuste (página 43).

Mientras ejecuta los comandos programados, al mismo tiempo que se transmiten las señales del control remoto, la etiqueta correspondiente aparece en pantalla.

## Programación de una serie de comandos para las etiquetas de macro de sistema

Ejemplo: Cómo programar el procedimiento que se describe anteriormente para la etiqueta SYSTEM2



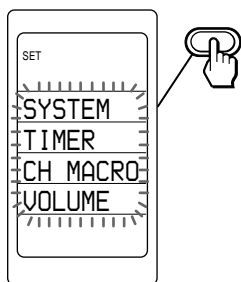
- 
- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.



Aparece "SET" en la pantalla LCD.

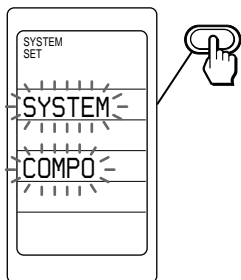
- 
- 2 Presione una vez el botón SCROLL para que aparezca "SYSTEM" en una de las etiquetas.

- 
- 3 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "SYSTEM".



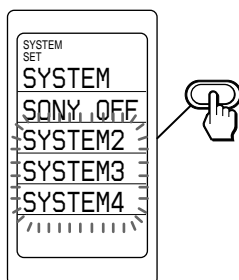
"SYSTEM" y "COMPO" parpadean.

- 
- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "SYSTEM".



Aparecerán los números de macro en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas (SONY OFF, SYSTEM 2 a 12), presione el botón SCROLL varias veces. Los números de macro para los cuales se programó una macro de sistema permanecen iluminados, los demás parpadean.

- 
- 5 Seleccione el número de macro presionando el botón de selección de etiquetas.



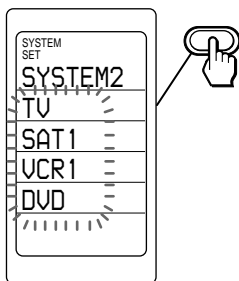
Aparecerá el número de macro seleccionado y en las etiquetas se mostrarán los nombres de los componentes.

*Si una serie de comandos de ese botón ya está programada para esa etiqueta*

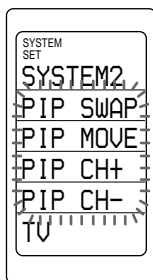
Para programar una nueva serie de operaciones, primero debe borrar el programa (consulte la página 39).

- 6 Presione el botón de selección de etiquetas (en este caso el del televisor) para seleccionar el componente que desea utilizar.

Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.




En la parte inferior de la pantalla LCD aparece el nombre del componente seleccionado y se muestran las etiquetas para la utilización del componente. Para cambiar las etiquetas, presione varias veces el botón SCROLL.



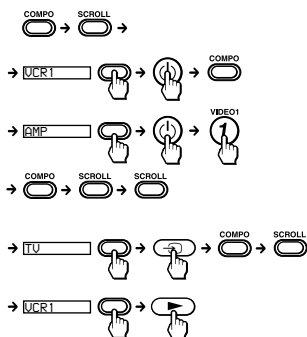
Presione el botón COMPO para seleccionar otro componente.

- 7 Presione el o los botones de selección de etiquetas u otro botón o botones en el control remoto para realizar la función deseada.



Si desea encender el televisor, presione el botón .

- 8 Repita los pasos 6 y 7 y programe los botones para la serie de funciones. En este ejemplo, presione los botones que se indican a continuación.



- 9 Al finalizar la programación de todas las teclas y botones, presione el botón SET.

Con un pitido, se registra una serie de comandos de funcionamiento.

La pantalla vuelve al paso 5.

Si presiona el botón SET  
Volverá a la pantalla anterior.

## Notas

- El procedimiento de ajuste se cancela si se interrumpe en algún punto durante más de dos minutos. En tal caso, ajuste el programa completo desde el inicio.
- Si cambia el número de código del componente (página 13) o programa una nueva señal mediante el aprendizaje (página 23) en una etiqueta que se programó en la serie de comandos de la función de control del sistema, la nueva señal se transmitirá al presionar el botón de selección de etiquetas que corresponde a la etiqueta del número de sistema.
- Durante la programación de una serie de comandos de funcionamiento, no podrá borrar ningún paso de funcionamiento que haya programado. Si por error programó una operación incorrecta, debe volver a comenzar desde el paso 1.
- Si intenta programar más de 32 pasos, el ajuste de control del sistema finaliza y se registran los 32 pasos programados. Si desea realizar la programación nuevamente, borre el programa (página 39) y retome desde el paso 1.
- El botón SCROLL no cuenta como paso.
- Al programar un comando de encendido para la función de control del sistema, si selecciona la etiqueta de componente para la que programó el ajuste de encendido (página 44), dicho ajuste también estará disponible. Por lo tanto, el componente en cuestión se apagará si su tecla POWER está programada. En tal caso, borre el ajuste de encendido, o bien no programe la tecla POWER del componente.

## Acerca del intervalo entre pasos de funcionamiento

- Puede modificar el intervalo entre pasos de funcionamiento (página 42).
- Si no puede recibir señales correctamente durante los pasos de funcionamiento consecutivos, presione el botón TIMER entre los pasos de funcionamiento en el paso 8 de la página 36 para programar un intervalo de 250 ms. entre los pasos. La operación de programación de un intervalo también cuenta como un paso.

## Acerca del orden de los pasos de funcionamiento

Es posible que algunos de los componentes no acepten señales de control remoto consecutivas. Por ejemplo, generalmente un televisor no reacciona ante la señal que sigue inmediatamente después de la señal de encendido. Por consiguiente, es probable que una serie de comandos tales como el encendido del televisor y la selección de entrada no funcionen correctamente. En este caso, inserte otras señales como se ejemplifica a continuación;

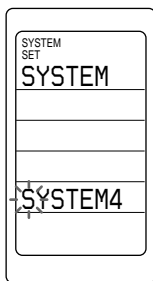
Encendido del televisor →  
Encendido de la videograbadora →  
Reproducción de la videograbadora  
→ Selección de la entrada de televisor

## Cómo cambiar el nombre de una etiqueta de macro de sistema en la pantalla

Puede cambiar la visualización de las etiquetas en la pantalla por el nombre más adecuado utilizando hasta 8 caracteres o dígitos.

- 1 En el paso 5 (página 35), mantenga presionado el botón de selección de etiquetas durante más de 2 segundos para seleccionar la etiqueta de macro de sistema cuyo nombre desea cambiar (por ejemplo SYSTEM4).

El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas.



- 2 Ingrese el nombre de la etiqueta.  
Siga los pasos 3 a 5 de las páginas 27 a 28.
- 3 Presione el botón SET.  
El control remoto pasa al paso 6 de la página 36.

Continúa

*Ejecución de una serie de comandos — Funciones de control del sistema (continuación)*

### **Cómo borrar la macro de sistema de una etiqueta**

En el paso 5 (página 35), presione el botón SCROLL mientras mantiene presionado el botón de selección de etiquetas que corresponde a la etiqueta que desea borrar. (Las etiquetas para las que se programó la macro de sistema permanecen iluminadas.) Aparecerá "CLEAR OK" y la macro de sistema se borra con un pitido.

La etiqueta borrada parpadea junto con las otras etiquetas que no tienen datos de macro de sistema.

*Si el contenido de caracteres de la etiqueta ha cambiado*  
Para borrar el contenido de caracteres de dicha etiqueta, vuelva a realizar el mismo procedimiento mencionado anteriormente. El contenido de entrada se borra y la visualización de la etiqueta vuelve al ajuste original.

*Cuando se borra la macro de sistema que sobrescribió la etiqueta SONY OFF*

La macro de sistema sobrescrita se borra al realizar el procedimiento mencionado anteriormente y el preajuste de fábrica vuelve a la etiqueta SONY OFF.

Si el contenido de caracteres de la etiqueta SONY OFF ha cambiado, éste se borra al volver a realizar el procedimiento mencionado anteriormente. El contenido de entrada se borra y la visualización de la etiqueta vuelve a ser "SONY OFF".

#### *Nota*

Al seleccionar la etiqueta para la que se programó la macro de sistema, se escuchará el sonido 'NG'. Si suelta el botón de selección de etiquetas en ese momento, los datos no se borrarán y se transmitirá la señal de macro de sistema.

---

## **Notas sobre las operaciones de control del sistema**

- Si los detectores del control remoto de los componentes están muy separados, o si algo los está bloqueando, es posible que algunos de los componentes no funcionen de manera consecutiva aun después de seleccionar la etiqueta del número de macro del sistema.
- Si alguno de los componentes no funcionó correctamente debido a lo mencionado anteriormente o por cualquier otra razón, siempre ajuste todos los componentes en los estados en que se encontraban antes de seleccionar la etiqueta de número de macro del sistema. De lo contrario, es posible que se produzca un mal funcionamiento al seleccionar nuevamente la etiqueta de número de macro del sistema.
- Es posible que la función de control del sistema no siempre pueda encender algunos componentes. Esto se debe a que la alimentación del componente se conecta y desconecta alternativamente al recibir la señal de encendido/apagado. En este caso, verifique el estado de encendido/apagado del componente en funcionamiento antes de utilizar la función de control del sistema.

---

## Cómo borrar los comandos programados de una etiqueta de número de macro de sistema específica

Es posible borrar la macro de sistema y el contenido de caracteres programados para una etiqueta.

---

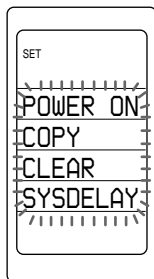
- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.



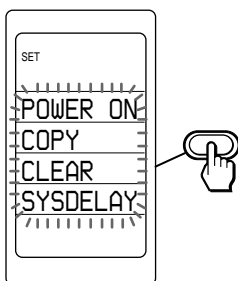
Aparece "SET" en la pantalla LCD.

---

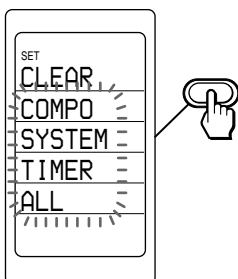
- 2 Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca "CLEAR" en una de las etiquetas.



- 
- 3 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "CLEAR".

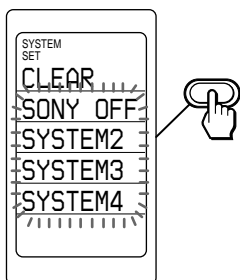


- 
- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "SYSTEM".

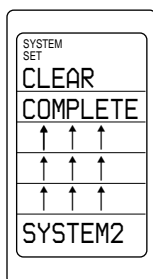


Aparecerá "SYSTEM" en la pantalla LCD y los números de macro de sistema se mostrarán en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas (SONY OFF, SYSTEM 2 a 12), presione el botón SCROLL varias veces.

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el número de macro cuya función de control del sistema desea borrar.



*Durante el borrado*



Cuando termine el borrado, aparecerá "COMPLETE" con un pitido.

*Si desea borrar los ajustes de otros números de macro Repita el paso 5.*

- 6 Presione el botón SET.  
Volverá a la pantalla anterior.

## Programación de una serie de comandos para las etiquetas de componente

También es posible programar una serie de comandos de funcionamiento (macro de componente) para las etiquetas de componente (hasta 32 pasos). Para ejecutar una serie de comandos de funcionamiento de una etiqueta de componente, siga el procedimiento siguiente.

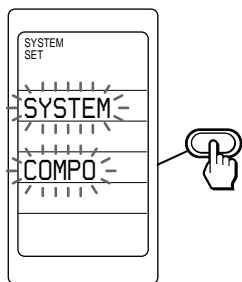
- 1 Cuando aparezca la pantalla de funcionamiento del componente (si no aparece, presione el botón SET varias veces), presione el botón COMPO.
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas durante más de un segundo para seleccionar la etiqueta de componente.

### Notas

- Los comandos programados se ejecutan cuando se selecciona una etiqueta de componente al presionar el botón de selección de etiquetas durante más de un segundo. Si presiona el botón de selección de etiquetas durante menos de un segundo, la etiqueta seleccionada funciona como la etiqueta de componente normal y se muestran las etiquetas de función correspondientes.
- El tiempo de ejecución de la macro de componente varía al cambiar el ajuste (página 43).
- Consulte también "Acerca del intervalo entre pasos de funcionamiento" en la página 37 y "Notas sobre las operaciones de control del sistema" en la página 38.

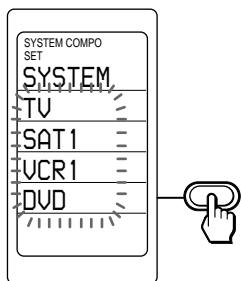


- 
- 1 En el paso 4 (página 35), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar “COMPO”.



Aparecerán los nombres de los componentes. Las etiquetas con una serie de comandos programada permanecen iluminadas y las demás parpadean.

- 
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente para el que desea programar una serie de comandos (por ejemplo, DVD).



- 
- 3 Siga el mismo procedimiento de los pasos 6 a 8 de la página 36 si desea programar una serie de comandos para la etiqueta de componente.

- 
- 4 Presione el botón SET.

Con un pitido, se registra una serie de comandos de funcionamiento.

La pantalla vuelve al paso 2 anterior.

---

#### Cómo borrar la macro de componente de una etiqueta

En el paso 2 (página 41), presione el botón SCROLL mientras mantiene presionado el botón de selección de etiquetas que corresponda a la etiqueta que desee borrar. (Las etiquetas para las que se programó una serie de comandos permanecen iluminadas.)

Aparecerá “CLEAR OK” y la macro de componente se borra con un pitido.

La etiqueta borrada parpadea junto con las demás etiquetas que no tienen ninguna serie de comandos programada.

#### Nota

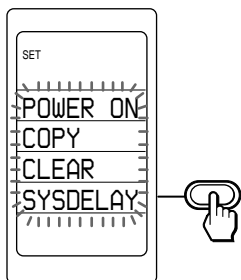
Al seleccionar la etiqueta para la que se programó una serie de comandos, se escuchará el sonido 'NG'. Si suelta el botón de selección de etiquetas en aquel momento, los datos no se borrarán y se transmitirá la señal de macro de componente.

## Cambio del intervalo entre pasos de operación

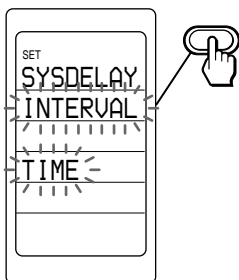
Puede fijar el intervalo de 150 a 900 ms.

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.
- 2 Presione el botón SCROLL dos veces hasta que aparezca "SYSDELAY" en una de las etiquetas.

- 3 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "SYSDELAY".

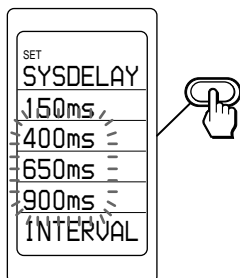


- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "INTERVAL".

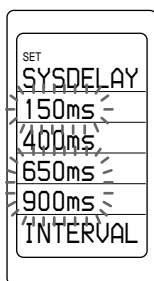


El ajuste de intervalo actual permanece iluminado. El ajuste de fábrica es de 150 ms. (ms: 1/1000 segundo)

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el intervalo.



El ajuste se cambia con un pitido.



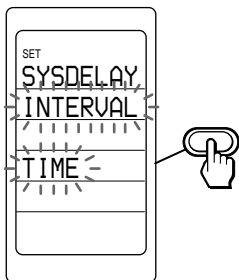
- 6 Presione el botón SET. La pantalla vuelve al paso 4.

---

## Cambio del tiempo de ejecución de la macro de componente

---

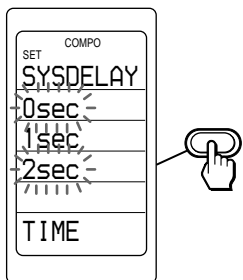
- 1 Siga el procedimiento de los pasos 1 a 3 de la página 42.
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "TIME".



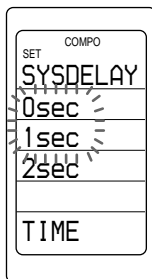
El tiempo de ejecución de la macro de componente actual permanece iluminado. El ajuste de fábrica es de 1 segundo.

---

- 3 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el tiempo de ejecución de la macro de componente.



El ajuste se cambia con un pitido.

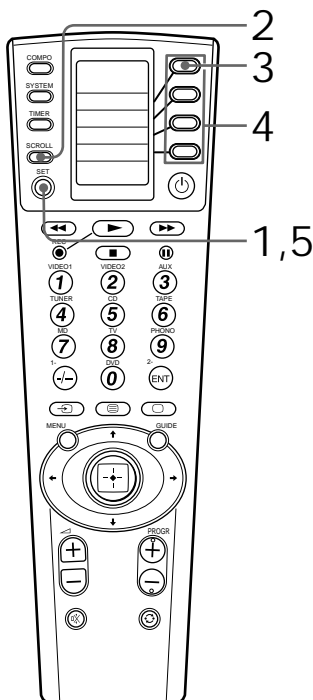


- 4 Presione el botón SET.  
La pantalla vuelve al paso 2.
-

## Agregado de una función adicional a las etiquetas de componentes

### Programación del comando de encendido de un componente seleccionado (sólo para componentes Sony)

Cuando esté utilizando componentes Sony, puede programar la señal de encendido para cada componente en una etiqueta de componente. Puede seleccionar el componente deseado y encenderlo con sólo seleccionar esa etiqueta después de presionar el botón COMPO.



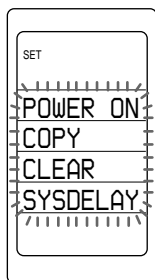
### Ejemplo: Programación de la etiqueta TV

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

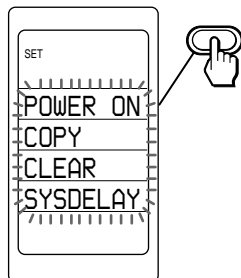


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 2 Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca "POWER ON" en una de las etiquetas.



- 3 Seleccione "POWER ON" presionando el botón de selección de etiqueta.

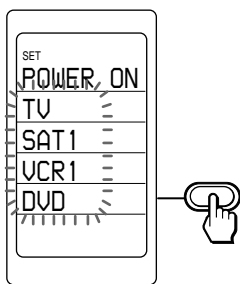


"POWER ON" aparecerá en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se mostrarán en las etiquetas.

La pantalla de los nombres del componente (preajustados por Sony) para los que puede programar la señal de encendido parpadea. La pantalla de los demás componentes permanece iluminada.

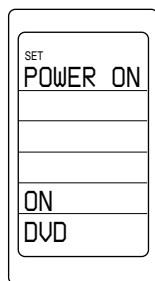
**4** Seleccione el componente que desee presionando el botón de selección de etiqueta.

(Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



El nombre del componente seleccionado aparece en la parte inferior de la pantalla LCD.

Se escuchará un pitido y "ON" se ilumina.



La pantalla volverá al paso 4.

*Si selecciona un componente para el cual no se puede programar la señal de encendido*

Aparece "NG" y el sonido "NG" se escucha dos veces. La pantalla volverá al paso 4.

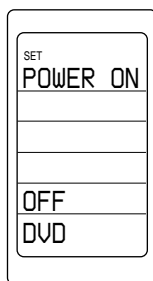
**5** Presione el botón SET.

Volverá a la pantalla anterior.

**Cómo borrar el comando de encendido**

Siga el mismo procedimiento de los pasos 1 a 5 de las páginas 44 a 45.

El nombre del componente seleccionado aparece en la parte inferior de la pantalla LCD, se escucha un pitido y se ilumina "OFF".



*Nota*

Si se ajustó el código de componente de un producto que no sea de la marca Sony para una etiqueta de componente, no podrá programar la función de encendido para dicho componente.

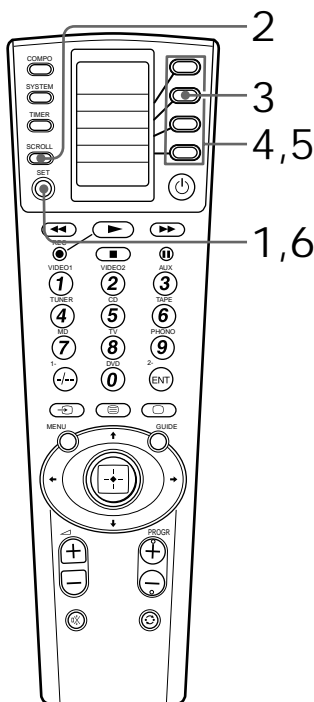
## Asignación de otros componentes a las etiquetas de componente

### Copia de los ajustes de una etiqueta de componente a otra

Puede copiar todos los ajustes de una etiqueta de componente. Los ajustes del código de componente (página 13), la función de macro de canal (página 48), las funciones aprendidas (página 23), la función de macro de componente (página 40), el comando de encendido (página 44) y el contenido de los caracteres se copian a una nueva etiqueta.

#### Notas

- No es posible copiar los ajustes a una etiqueta de componente para la que se programó una función de aprendizaje, de macro de canal o de macro de componente. (“NG” aparece.)
- El contenido de los caracteres se sobrescribe encima de una nueva etiqueta.



### Ejemplo: para copiar la programación de la etiqueta DVD a la etiqueta VCR1

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

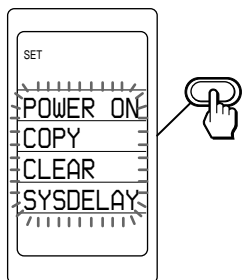


Aparece “SET” en la pantalla LCD.

- 2 Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca “COPY” en una de las etiquetas.



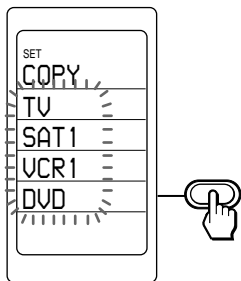
- 
- 3 Seleccione "COPY" presionando el botón de selección de etiquetas.



"COPY" aparecerá en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se mostrarán en las etiquetas.

- 
- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyo contenido va a moverse.

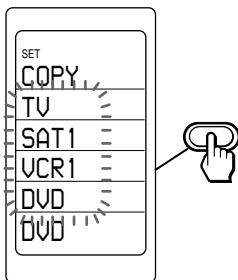
(Para cambiar los botones de etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



El nombre del componente seleccionado aparece en la parte inferior de la pantalla LCD.

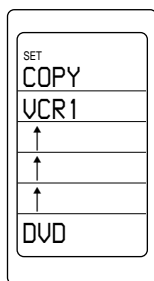
- 
- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente al cual va a moverse el contenido.

(Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



El nombre del componente seleccionado aparece en la primera etiqueta de la pantalla LCD.

Comienza el copiado.



El copiado finaliza con un pitido.

*Si selecciona una etiqueta de componente para la cual se programó una función de macro de canal, de aprendizaje o de macro de componente*

Aparece "NG", el sonido 'NG' se escucha dos veces y la pantalla vuelve al paso 5.

- 
- 6 Presione el botón SET.  
Volverá a la pantalla anterior.
- 

**Para recuperar el ajuste original**  
Siga los pasos indicados en la sección "Cómo borrar el contenido programado para una etiqueta de componente específica", página 19.

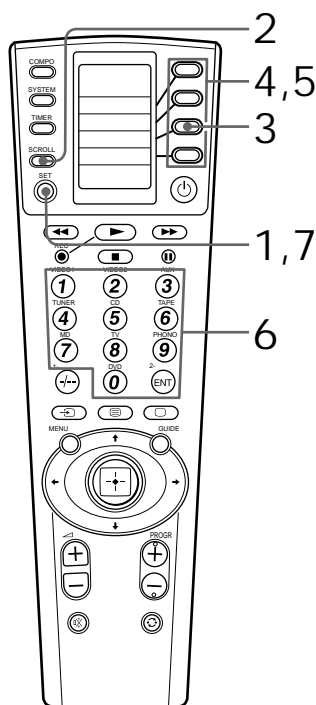
# Selección de un programa con una sola etiqueta

— Función de macro de canal

Puede programar la función de macro de canal de los componentes que tengan 3 (SAT1 y SAT2) u 8 (TV) como primer dígito del número de código de componente preajustado de cuatro dígitos.

Además, puede programar de nuevo la función de macro de canal para las etiquetas de macro de un componente para enviar los datos.

Si programa el ingreso de los botones 1, 2, 3 y ENT para una etiqueta de macro, puede seleccionar el programa 123 presionando esa única tecla.



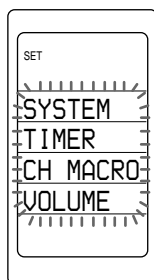
## Ejemplo: Programación del programa 123 del TV para la tecla PIP CH+

- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

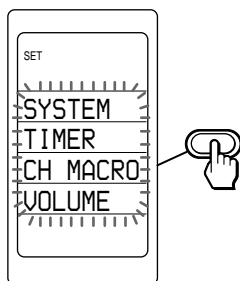


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 2 Presione una vez el botón SCROLL para que aparezca "CH MACRO" en una de las etiquetas.



- 3 Seleccione "CH MACRO" presionando el botón de selección de etiqueta.

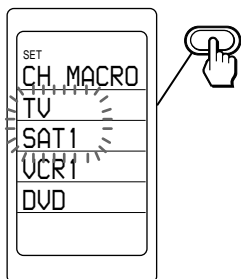


"CH MACRO" aparecerá en la pantalla LCD y los nombres de los componentes se mostrarán en las etiquetas.

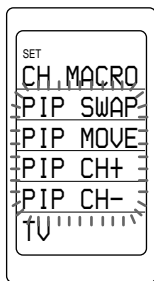


Los nombres de los componentes de las etiquetas para las que se puede programar la función de macro de canal parpadean y los demás quedan iluminados. Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.

- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente.

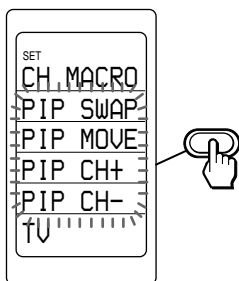


Aparece el nombre del componente seleccionado. Las etiquetas de macro parpadean. (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



Si selecciona el nombre de componente para el que no se puede programar la función de macro de canal Se escucha el sonido 'NG'.

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la etiqueta de macro.



La etiqueta seleccionada permanece iluminada y las demás desaparecen.

Si selecciona una etiqueta para la que no se puede programar la función de macro de canal Se escucha el sonido 'NG'.

- 6 Presione en orden los botones numéricos para la operación y el botón ENT (1 → 2 → 3 → ENT).

"1", "2", "3" y "ENTER" aparecen dos veces y los números se definen.

Notas

- Si ingresa menos de tres números, presione en orden los botones numéricos y el botón SET. Los números se definen para la etiqueta de macro.
- Si ingresa cuatro números, los cuatro números se definen para la etiqueta de macro.

Selección de un programa con una sola etiqueta — Función de macro de canal (continuación)

## 7 Presione a la botón SET.

Volverá a la pantalla anterior.

### Nota

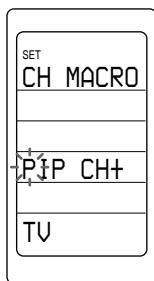
No es posible programar la función de macro de canal para una etiqueta de macro que haya “aprendido” una señal. Inténtelo nuevamente con otra etiqueta de macro o borre la señal “aprendida” (página 29) y programe la función de macro de canal en ella.

## Cómo cambiar el nombre de las etiquetas de macro de canal en la pantalla

Puede cambiar la visualización de las etiquetas en la pantalla por el nombre más adecuado utilizando hasta 8 caracteres o dígitos.

- 1 En el paso 5 (página 49), mantenga presionado el botón de selección de etiquetas durante más de 2 segundos para seleccionar la etiqueta de macro de canal cuyo nombre desee cambiar (por ejemplo PIP CH+).

El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas.



- 2 Ingrese el nombre de la etiqueta.  
Siga los pasos 3 a 5 de la página 27 a 28.
- 3 Presione el botón SET.  
El control remoto pasa al paso 6 de la página 49.

## Cómo borrar la macro de canal de una etiqueta

En el paso 5 (página 49), presione el botón SCROLL mientras mantiene presionado el botón de selección de etiquetas que corresponda a la etiqueta que desee borrar. (Las etiquetas para las que se programó la macro de canal permanecen iluminadas.) Aparecerá “CLEAR OK” y la macro de canal se borra con un pitido.

La etiqueta borrada parpadea junto con las demás etiquetas que no tienen datos de macro de canal. La pantalla vuelve al modo de selección de etiquetas de macro de canal.

## Si el contenido de caracteres de la etiqueta ha cambiado

Para borrar el contenido de caracteres de dicha etiqueta, vuelva a realizar el mismo procedimiento mencionado anteriormente. El contenido de entrada se borra y la visualización de la etiqueta vuelve al ajuste original.

### Nota

Al seleccionar la etiqueta para la que se programó la macro de canal, se escuchará el sonido ‘NG’. Si suelta el botón de selección de etiquetas en ese momento, los datos no se borrarán y se transmitirá la señal de macro de sistema.

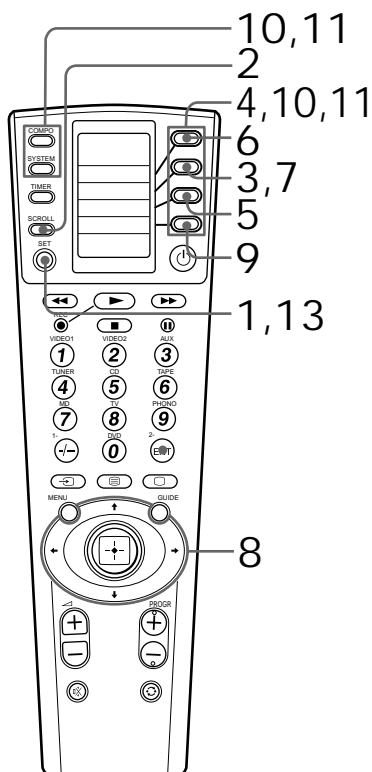
## Ajuste del temporizador

En este control remoto se pueden ajustar hasta 12 programas de ajuste del temporizador. Puede programar el ajuste del temporizador del día de la semana, la hora, el minuto y los contenidos del programa (macro de temporizador) de manera semanal o diaria. También es posible ajustar cada programa del temporizador para que se ejecute o no.

Existen dos formas de hacer el ajuste del temporizador como se muestra a continuación:

- Ajustar el nuevo programa del temporizador
- Cambiar el programa ya ajustado o cambiar a otro programa seleccionado por usted (página 56)

## Ajuste del nuevo programa del temporizador



**Ejemplo: Cómo ajustar el programa del temporizador a las 7:30 AM del sábado en la etiqueta PROG4**

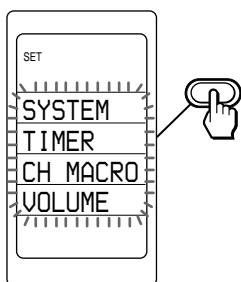
- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.



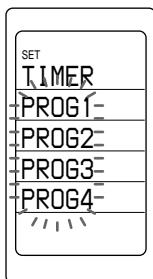
Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 2 Presione el botón SCROLL una vez para que aparezca "TIMER" en una de las etiquetas.

- 3 Seleccione "TIMER" presionando el botón de selección de etiquetas.



Aparecerá "TIMER" en la pantalla LCD y los números de programa del temporizador se mostrarán en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas (PROG 1 a 12), presione varias veces el botón SCROLL.



Continúa

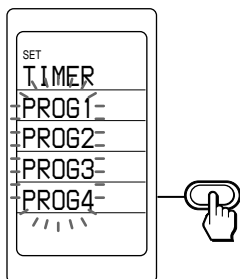
## Ajuste del temporizador (continuación)

Los números de programa con programas de ajuste del temporizador que están ajustados para ejecutarse (modo de espera) permanecen iluminados.

Los números de programa con programas de ajuste del temporizador que están ajustados para no ejecutarse parpadean.

Los números de programa sin programas de ajuste del temporizador parpadean.

- 4 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el número de programa al que desea ajustar el temporizador.



El número de programa seleccionado aparece. (Si la etiqueta seleccionada tiene un contenido de caracteres ingresado por usted, éste aparece.)

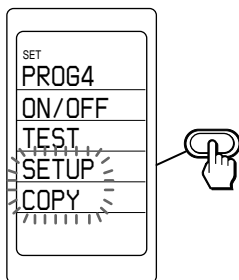
“ON/OFF”, “TEST”, “SETUP” y “COPY” aparecen en las etiquetas.

Cuando el programa del temporizador del número seleccionado está ajustado para ejecutarse (modo de espera), “ON/OFF” y “TEST” parpadean.

Cuando el programa del temporizador del número seleccionado está ajustado para no ejecutarse, “ON/OFF”, “TEST”, “SETUP” y “COPY” parpadean.

Cuando el número seleccionado no tiene datos de programa del temporizador, “SETUP” y “COPY” parpadean.

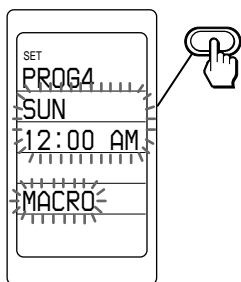
- 5 Seleccione “SETUP” presionando el botón de selección de etiqueta.



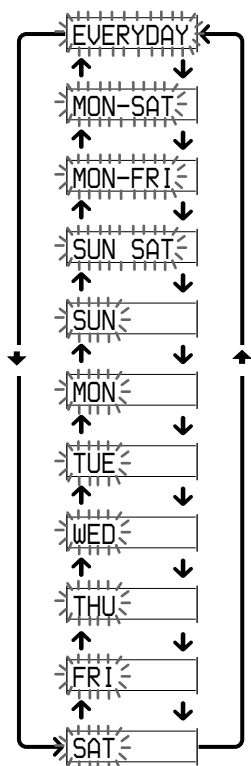
Aparecerán “SUN”, “12:00 AM” y “MACRO”.

Si se establecen el día de la semana y la hora para el programa del temporizador en este modo de ajuste, o si trata de cambiar el programa ya ajustado (página 56), aparecerá el contenido ajustado.

- 6 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la primera etiqueta (el día de la semana) y presione el joystick hacia  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para ajustar el día o los días en que actuará el temporizador.



Cada vez que presiona el joystick hacia  $\uparrow$  o  $\downarrow$ , la pantalla del día o días de la semana cambia de la siguiente manera.

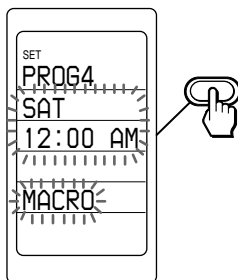


SUN : Domingo  
 MON : Lunes  
 TUE : Martes  
 WED : Miércoles  
 THU : Jueves  
 FRI : Viernes  
 SAT : Sábado

MON-SAT: de lunes a sábado  
 MON-FRI: de lunes a viernes  
 SUN SAT: Domingo y sábado  
 EVERYDAY: temporizador diario

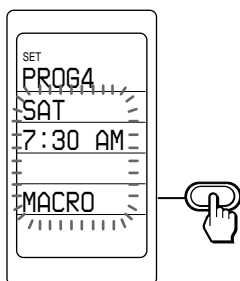
A continuación, presione el joystick para definir el día o días.

- 7 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la segunda etiqueta (hora).



- 8 Presione  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para ajustar la hora (página 10). A continuación, presione el joystick hacia  $\rightarrow$  para que parpadeen los minutos. (Puede cambiar el modo de ajuste de hora y de minutos al presionar el joystick hacia  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$ .) Presione el joystick hacia  $\uparrow$  o  $\downarrow$  para ajustar los minutos (página 10). A continuación, presione el joystick hacia abajo. Se ha definido la hora del ajuste del temporizador.

- 9 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "MACRO".

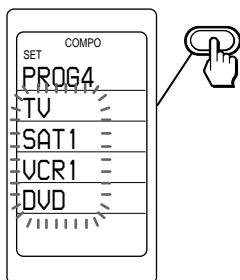


El control remoto pasa al modo de ajuste de la macro de temporizador.

- 10 Programe la información de las etiquetas correspondientes como un procedimiento que el temporizador deberá ejecutar.

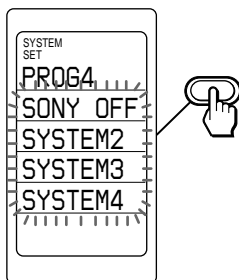
*Si desea programar la función de componente para el temporizador*

Seleccione el nombre del componente. Las funciones del componente aparecerán en las etiquetas. (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.) Vaya al paso 11.

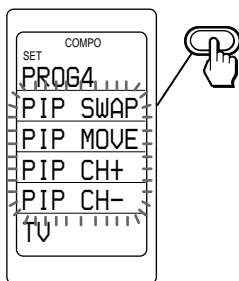


*Si desea programar los datos de la macro de sistema para el temporizador*

Presione el botón SYSTEM. Los números de macro de sistema se muestran en las etiquetas. Seleccione la etiqueta del sistema para la que desea programar el temporizador y vaya al paso 12.



- 11 Presione el botón de selección de etiquetas u otro botón del control remoto cuya función desee programar como paso. (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



*Si desea programar la función de otro componente*  
Presione el botón COMPO y vuelva al paso 10.

- 12 Repita los pasos 10 y 11. Una vez ingresados 32 pasos, la programación de los pasos de macro se registra con un pitido. A continuación, la pantalla vuelve al paso 6.

## Notas

- Puede ingresar hasta 32 pasos para un número de programa del temporizador.
  - Se puede ingresar una macro de sistema como paso.
  - Puede modificar el intervalo entre pasos de funcionamiento (página 42).
  - El paso del botón TIMER tiene un intervalo de 250 ms. Esta operación para programar un intervalo también se cuenta como un paso.
  - El botón SCROLL no cuenta como paso.
- 

## 13 Después de haber programado una serie de ajustes de la macro de temporizador, presione el botón SET.

Con un pitido, se registra una serie de ajustes de la macro de temporizador.

La pantalla vuelve al paso 6.

Cada vez que presione el botón SET, la pantalla vuelve a la anterior.

*Si desea verificar la ejecución del ajuste del temporizador o ajustar el programa del temporizador en modo de espera*  
Consulte la página 58.

---

## Notas

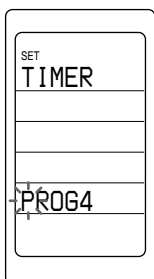
- Al usar el ajuste del temporizador en este control remoto, sólo puede asignarse un ajuste a cada programa. Si desea ajustar el temporizador para que se encienda a una hora programada y desea ajustarlo para que se apague a otra hora, programe ambos ajustes de manera independiente.
- Si hay varios programas que se han ajustado para que se inicien al mismo tiempo, comenzarán en orden desde el número de programa más bajo.
- En función del estado del componente que utiliza el programa del temporizador, es posible que el siguiente programa no funcione correctamente. Al ajustar un programa de temporizador, compruebe con cuidado el ajuste de los demás programas.

- Algunos programas no pueden ejecutarse a la hora especificada debido a que el tiempo de ejecución de la salida del control remoto varía en función del contenido de la ejecución del temporizador. O bien, si se alcanza el tiempo de ejecución mientras se emite el programa del temporizador, éste se iniciará tras la ejecución del anterior. También en este caso, el programa no puede ejecutarse a la hora establecida. Por lo tanto, ajuste el temporizador según el contenido y la duración de la ejecución del temporizador.

## Cómo cambiar el nombre de las etiquetas de la macro de temporizador en la pantalla

Puede cambiar la visualización de las etiquetas en la pantalla por el nombre más adecuado utilizando hasta 8 caracteres o dígitos.

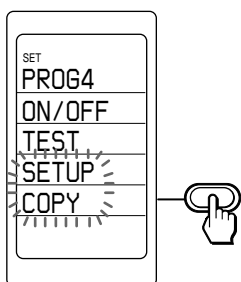
- 1 En el paso 4 (página 52), mantenga presionado el botón de selección de etiquetas durante más de 2 segundos para seleccionar la etiqueta de macro de temporizador cuyo nombre desee cambiar (por ejemplo, PROG4). El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas.



- 2 Ingrese el nombre de la etiqueta. Siga los pasos 3 a 5 de la página 27 a 28.
- 3 Presione el botón SET. La pantalla pasa al paso 5 de la página 52.

## Cambio del programa ya ajustado o cambio de otro programa que usted seleccione

- 1 Siga los pasos 1 a 4 de la página 51 a 52.
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "COPY". Si desea cambiar el programa ya ajustado, vaya al paso 5 sin presionar la tecla COPY.

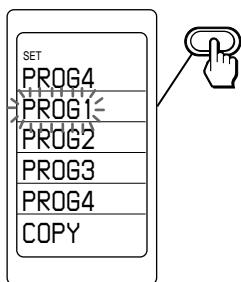


Aparecen los números de los programas. Los números que tienen la información de ajuste del temporizador parpadean y los demás permanecen iluminados.

- 3 Presione el botón SCROLL varias veces hasta que aparezca el número de programa (PROG 1 a 12) cuyo contenido desee cambiar.

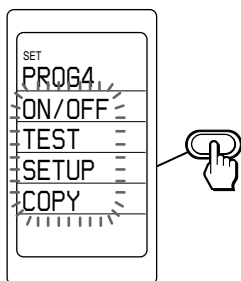


- 4 Presione el botón de selección de etiquetas del número del programa cuyo contenido desee cambiar.

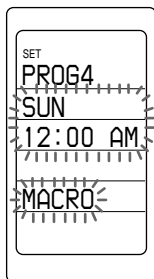


Con un pitido, el contenido del programa seleccionado (en este caso, PROG1) se copia al número del programa que aparece en la parte superior de la pantalla (en este caso, PROG4).

- 5 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "SETUP".



La pantalla vuelve al modo de ajuste del temporizador.

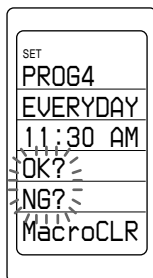


- 6 Presione el botón de selección de etiquetas de la etiqueta cuyo contenido desee cambiar.

Día: consulte el paso 6 en la página 52.

Hora: consulte el paso 7 en la página 53.

MACRO: la pantalla aparece como se muestra a continuación:



- 7 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "OK?".

Con un pitido, el ajuste de la macro de temporizador se borra y el control remoto pasa al modo de ajuste de la macro de temporizador (paso 10 en la página 54).

*Si selecciona "NG?"*

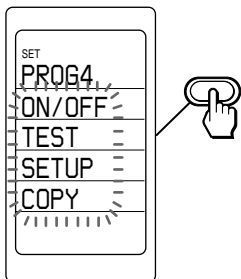
La pantalla vuelve al modo de ajuste.

*Nota*

No es posible cambiar parcialmente el ajuste de la macro de temporizador. Si desea cambiar el programa sin borrar el procedimiento utilizado con más frecuencia, use la función de control del sistema (página 34). Por ejemplo, si los pasos A a D se utilizan frecuentemente cuando desea programar los pasos A, B, C, D y E, programe los pasos A a D usando la macro de sistema. A continuación, programe el paso E en la macro de temporizador combinándolo con esa macro de sistema.

### Para comprobar la ejecución del programa del temporizador

- 1 Siga los pasos 1 a 4 de la página 51 a 52.
- 2 Seleccione "TEST" presionando el botón de selección de etiquetas.



Puede verificar el ajuste del programa del temporizador transmitiendo las señales de la macro del temporizador.

- 3 Presione el botón SET. Volverá a la pantalla anterior.

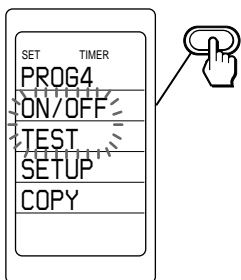
### Para activar o desactivar el modo de espera del temporizador

- 1 En el paso 4 (página 52), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el número de programa que tenga un programa de ajuste de temporizador.

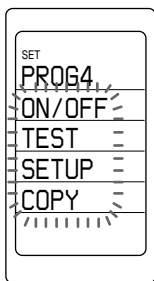
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar "ON/OFF".

El modo de espera del temporizador cambiará de la manera siguiente.

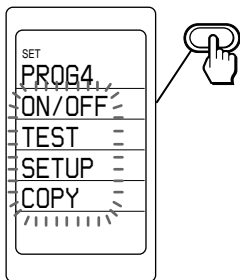
*Cuando el número de programa seleccionado cuyo modo de espera está activado*



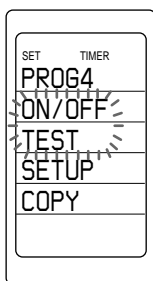
El modo de espera del temporizador se desactivará.



Cuando el número de programa seleccionado cuyo modo de espera está desactivado



El modo de espera del temporizador se activará.



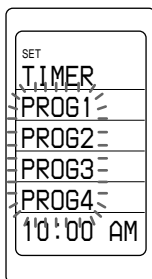
- 
- 3 Presione el botón SET.  
Volverá a la pantalla anterior.
- 

Cómo cambiar rápidamente el modo de espera del temporizador a ON u OFF mediante el botón TIMER.

- 
- 1 Cuando aparezca la pantalla de funcionamiento del componente (si no aparece, presione el botón SET varias veces), presione el botón TIMER.



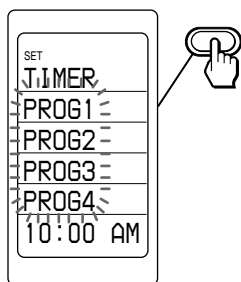
Aparecen "TIMER" y los números del programa. (Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces.)



El número del programa cuyo modo de espera está activado permanece iluminado.  
El número del programa cuyo modo de espera está desactivado parpadea.  
El número que no tiene datos de programa del temporizador parpadea.

- 
- 2 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el número de programa cuyo modo de espera desea cambiar. Cada vez que se presiona el botón de selección de etiquetas, el modo de espera alterna entre activado y desactivado.

## Ajuste del temporizador (continuación)



Si selecciona un número de programa que no tiene datos del programa del temporizador

Se escucha el sonido 'NG'.

- Al finalizar el ajuste del modo de espera del temporizador, presione cualquier botón que no sea SCROLL o el botón de selección de etiquetas.

La pantalla pasa al modo de funcionamiento del componente.

La marca "TIMER" permanece iluminada en la pantalla. Esto significa que uno o más programas del temporizador se han ajustado en modo de espera del temporizador.

### Notas

- Si se selecciona la etiqueta TEST u ON/OFF cuando no se haya ajustado el programa del temporizador, se escuchará dos veces el sonido 'NG'.
- El contenido del programa del temporizador que ajustó en este control remoto se repite diariamente o cada semana hasta que desactive el modo de espera del temporizador. Si desea ejecutar el programa del temporizador una vez, desactive el modo de espera del temporizador después de la ejecución del programa del temporizador.

## IMPORTANTE

La función de temporizador de este control remoto está diseñada para el funcionamiento mediante temporizador de componentes de audio y video. No utilice la función de temporizador para hacer funcionar acondicionadores de aire o electrodomésticos. Existe el riesgo de incendio o lesiones graves.

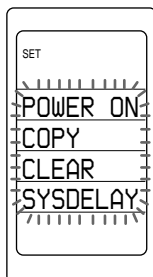
## Cómo borrar los ajustes del temporizador para un número de etiqueta de programa específico

- Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

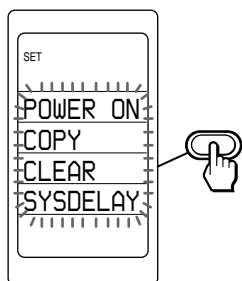


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

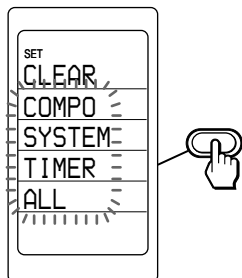
- Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca "CLEAR" en una de las etiquetas.



- 
- 3 Seleccione "CLEAR"  
presionando el botón de  
selección de etiquetas.

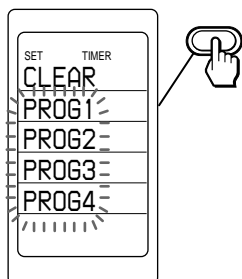


- 
- 4 Seleccione "TIMER"  
presionando el botón de  
selección de etiquetas.

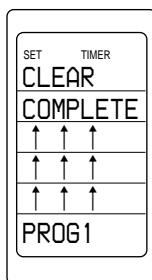


Los números de programa del temporizador se muestran en las etiquetas. Para cambiar las etiquetas (PROG 1 a 12), presione el botón SCROLL varias veces.

- 
- 5 Seleccione el número de programa cuyo contenido de temporizador desea borrar presionando la tecla de etiqueta.



*Durante el borrado*



Cuando termine el borrado, aparecerá "COMPLETE" con un pitido.


*Si desea borrar los ajustes de otros números de programa del temporizador Repita el paso 5.*

- 
- 6 Presione el botón SET.  
Volverá a la pantalla anterior.
-

## Bloqueo de los controles

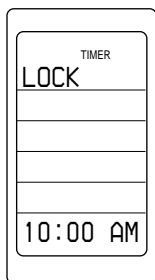
— *Función de retención*

Para evitar el funcionamiento accidental del aparato, puede bloquear todos los botones mediante la función de retención. No obstante, el temporizador funciona mientras los controles permanecen bloqueados.


Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón SCROLL.



Aparece "LOCK" con un pitido y desaparecen todos los elementos de la pantalla LCD salvo el reloj y "LOCK".




## Cuando los controles están bloqueados

Aunque presione un botón (salvo que los botones  y SCROLL se presionen al mismo tiempo), el control remoto no funcionará.

Cuando el temporizador esté ajustado para ejecutarse, "TIMER" quedará encendido.

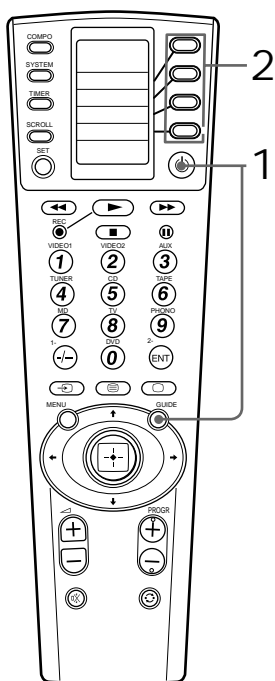
## Desbloqueo de los controles


Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón SCROLL.

La pantalla vuelve al estado de ajustes anterior a la función de retención con un pitido de presión de teclas.

# Ajuste del tiempo de apagado automático de la luz de fondo de la pantalla

El control remoto viene preajustado de fábrica para que se ilumine la luz de fondo y para que se apague automáticamente si no se utiliza durante más de 5 segundos. Para cambiar este ajuste, siga el procedimiento que se describe a continuación. Es posible ajustar el tiempo de apagado automático de la luz de fondo (de 0 a 60 segundos).

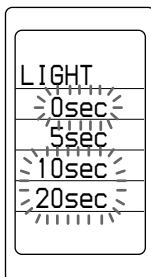


- 1 Al mismo tiempo mantiene presionado el botón , presione el botón GUIDE.

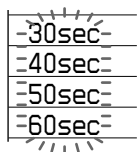
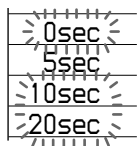


“LIGHT” aparece en la pantalla LCD y la lista de tiempo de apagado automático de la luz de fondo aparecerá en las etiquetas.

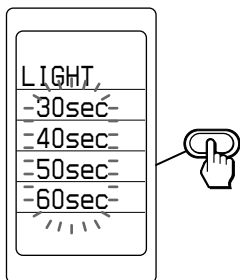
El tiempo de apagado automático de la luz de fondo que ajustó permanece iluminado y los demás parpadean.



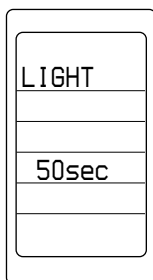
Para cambiar las etiquetas, presione el botón SCROLL varias veces. Cada vez que lo presione, las etiquetas cambiarán según se indica a continuación.



- Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el tiempo de apagado automático de la luz de fondo que desee.





Aparece el tiempo de apagado automático de la luz de fondo que se ajustó.

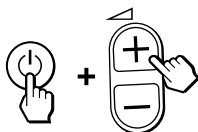




Con un pitido, el tiempo de apagado automático de la luz de fondo se define y finaliza el ajuste.

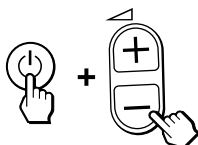
## Ajuste del pitido de presión de teclas

El control remoto viene preajustado de fábrica para activar el pitido de confirmación de presión de teclas. Se puede activar o desactivar el pitido de confirmación de presión de teclas.

- Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón  + para activar el pitido de presión de teclas.




- Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón  - para desactivar el pitido de presión de teclas.

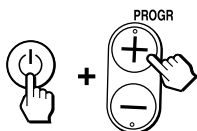





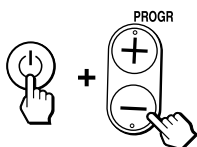
## Ajuste del contraste de la pantalla

Puede ajustar el contraste de la pantalla LCD.

- 1 Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón **PROGR +** para hacer más intenso el contraste de la pantalla.

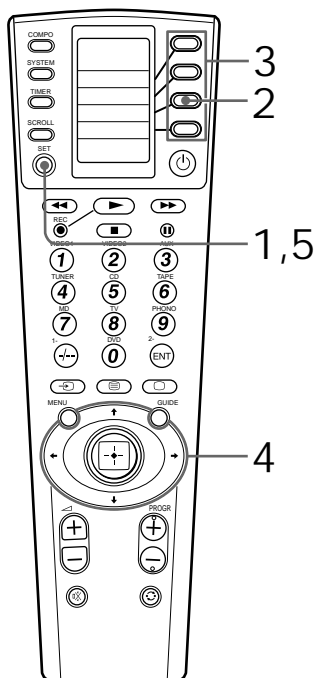


- 2 Al mismo tiempo que mantiene presionado el botón , presione el botón **PROGR -** para hacer menos intenso el contraste de la pantalla.



## Cambio de los nombres de las etiquetas en la pantalla

Puede cambiar la visualización de los nombres de los componentes, la visualización de las funciones de los componentes, los números de macros de sistema (SONY OFF, SYSTEM 2 a 12) y los números de programas del temporizador (PROG 1 a 12) de las etiquetas por el nombre más adecuado utilizando hasta 8 caracteres o dígitos.

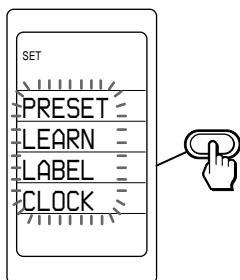


- 1 Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.

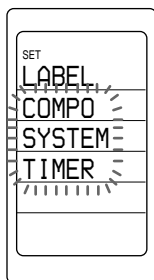


Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 2 Seleccione "LABEL" presionando el botón de selección de etiquetas.



El control remoto pasa al modo de ingreso de etiqueta.

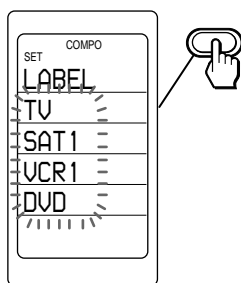


- 3 Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la etiqueta (COMPO, SYSTEM o TIMER).

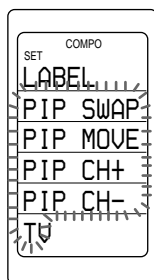
**COMPO:**

Muestra los nombres de los componentes.

Para cambiar las etiquetas presione el botón SCROLL. Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el componente cuyo nombre desea cambiar (por ejemplo, TV).

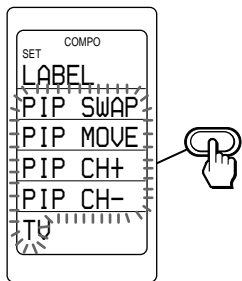


El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas del nombre del componente. Vaya al paso 4.

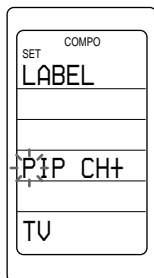


Si desea cambiar el nombre de la etiqueta de función de cada componente

Después de seleccionar el componente (por ejemplo, TV), presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar la función del componente cuyo nombre desea cambiar (por ejemplo, PIP CH+). (Para cambiar las etiquetas presione el botón SCROLL.)



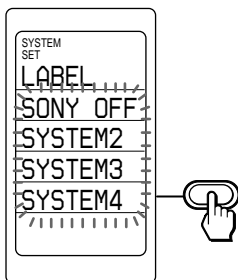
El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas del nombre de la función del componente. Vaya al paso 4.



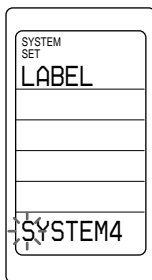
#### SYSTEM:

Muestra los números de macro de sistema.

Para cambiar las etiquetas (SONY OFF, SYSTEM2 a 12), presione el botón SCROLL. Presione el botón de selección de etiquetas para seleccionar el número de macro de sistema (por ejemplo, SYSTEM4) cuyo nombre desea cambiar.



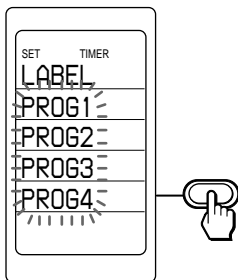
El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas del nombre de macro de sistema. Vaya al paso 4.



#### TIMER:

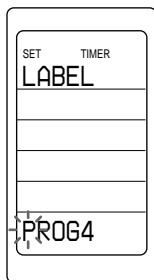
Muestra los números de programas del temporizador. Para cambiar las etiquetas (PROG 1 a 12), presione el botón SCROLL.

Presione la tecla de selección de etiquetas para seleccionar el número de programa del temporizador (por ejemplo, PROG4) cuyo nombre desea cambiar.



## Cambio de los nombres de las etiquetas en la pantalla (continuación)

El control remoto pasa al modo de ingreso de etiquetas del nombre del programa de temporizador. Vaya al paso 4.

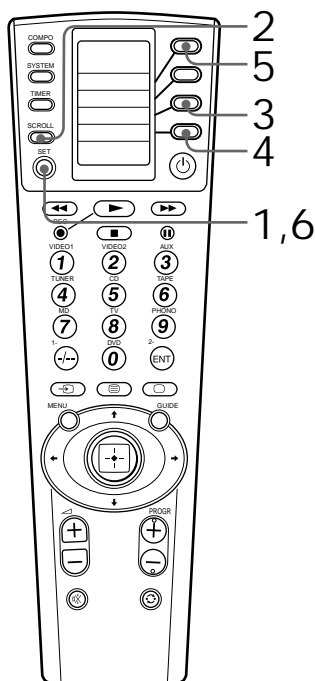


**4** Presione el joystick hacia **↑**, **↓**, **←** o **→** para ingresar el nombre de la etiqueta. Siga los pasos 3 a 5 de la página 27 a 28.

**5** Presione el botón SET. El nombre de la etiqueta se define y la pantalla vuelve a la pantalla anterior.

## Borrado de todos los ajustes

Puede borrar todos los ajustes para reajustar el control remoto con los ajustes de fábrica.



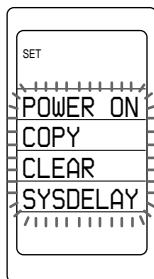
**1** Mantenga presionado el botón SET durante más de un segundo.



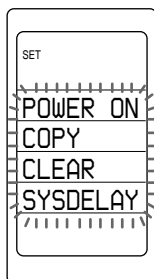
Aparece "SET" en la pantalla LCD.

- 
- 2 Presione dos veces el botón SCROLL hasta que aparezca "CLEAR" en una de las etiquetas.

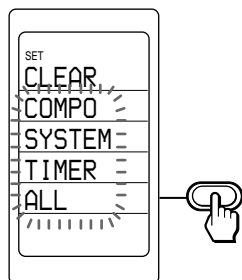
SCROLL



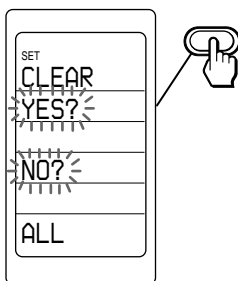
- 
- 3 Seleccione "CLEAR" presionando el botón de selección de etiquetas.



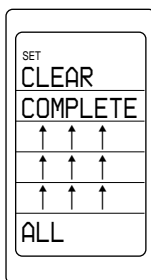
- 
- 4 Seleccione "ALL" presionando el botón de selección de etiquetas.



- 
- 5 Seleccione "YES?" presionando el botón de selección de etiquetas.



*Durante el borrado*



Cuando termine el borrado, aparecerá "COMPLETE" con un pitido.

El control remoto se vuelve a ajustar a los valores de fábrica. La pantalla vuelve al paso 4.

*Si selecciona "NO?"*

La pantalla vuelve al paso 4.

- 
- 6 Presione el botón SET.  
Volverá a la pantalla anterior.
-

## Precauciones

- No deje caer ni golpee la unidad, ya que podría resultar en un mal funcionamiento.
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol, ni en lugares donde quede expuesta a polvo o arena, humedad, lluvia o golpes.
- No introduzca objetos extraños en la unidad. En caso de que algún objeto líquido o sólido caiga dentro de la misma, hágala revisar por personal técnico cualificado antes de volver a utilizar la unidad.
- No exponga los detectores del control remoto de los componentes a la luz directa del sol ni a fuentes potentes de iluminación. Demasiada luz puede afectar las funciones del control remoto.
- Asegúrese de mantener el control remoto fuera del alcance de niños pequeños o mascotas. Componentes tales como acondicionadores de aire, calefactores, electrodomésticos y persianas o cortinas eléctricas que reciben señales infrarrojas pueden ser peligrosos si no se utilizan correctamente.

## Mantenimiento

Limpie la superficie con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución detergente suave. No utilice solventes de ningún tipo tales como alcohol, bencina o diluyente dado que éstos pueden dañar el acabado de la superficie.

## Especificaciones

### *Distancia de funcionamiento*

10 metros (32,8 pies)  
aproximadamente (varía en función de los componentes de los distintos fabricantes)

### *Requisitos de alimentación*

Control remoto y luz de fondo: dos pilas tamaño AA (R6)

### *Duración de las pilas*

5 meses aproximadamente (varía en función de la frecuencia de uso)

### *Dimensiones*

Aproximadamente 69 × 217 × 30 mm  
(an × al × pr)  
(2<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 8<sup>5</sup>/<sub>8</sub> × 1<sup>3</sup>/<sub>16</sub> pulg.)

### *Peso*

154 g. (5,3 onzas) (pilas no incluidas)

### *Señales que pueden aprenderse\**

Capacidad por señal: hasta 300 bits  
Rango de frecuencia de la señal: hasta 156 kHz  
Intervalo de la señal: hasta 1 segundo

- \* Hay algunas señales que el control remoto no puede aprender, aunque éstas cumplan con las presentes especificaciones.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



La certificación CE que consta en la unidad tiene validez únicamente para los productos que se comercializan en la Unión Europea.

# Solución de problemas

Si tiene problemas para ajustar o utilizar el control remoto, revise primero las pilas (página 7), luego, compruebe los elementos que se indican a continuación.

Problema	Solución
No puede utilizar los componentes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acérquese más al componente. La distancia máxima de funcionamiento es de aproximadamente 10 metros (32,8 pies).</li><li>• Compruebe que se esté apuntando el control remoto directamente al componente y que no haya obstáculos entre ambos.</li><li>• De ser necesario, primero encienda los componentes.</li><li>• Compruebe que el componente tenga capacidad remota de infrarrojo. Por ejemplo, si el componente no incluye un control remoto, es probable que no se pueda controlar con uno de éstos.</li><li>• Se obstáculos un componente distinto a la etiqueta de componentes. El componente correspondiente se fija mediante el preajuste de un número de código del componente. Por consiguiente, es posible que el nombre del componente preajustado sea diferente al del botón de selección de componentes. En dicho caso, se recomienda repetir el preajuste (página 13) y cambiar el nombre del componente en la etiqueta (páginas 27, 65).</li></ul>
No se pueden utilizar los componentes incluso después de haber ajustado los números de códigos de los componentes.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el código del componente correctamente. Si el primer código de la lista del componente no funciona, inténtelo con todos los demás códigos del componente en el orden en que aparecen en la lista "Números de códigos de componentes" suministrada.</li><li>• Es posible que algunas funciones no estén preajustadas. Si alguno o todos los botones no funcionan correctamente aun después de haber ajustado los códigos del componente, utilice la función de aprendizaje para programar las señales del control remoto del componente (página 23).</li></ul>
No se puede controlar el volumen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si los componentes visuales están conectados a un sistema de audio, asegúrese de haber ajustado el control remoto según los pasos que se indican en "Control del volumen de los componentes visuales conectados a un sistema de audio" (página 30).</li><li>• Se asignó otro componente a la etiqueta TV o AMP (página 46). En dicho caso, no se puede controlar el volumen al seleccionar un componente que no sea TV o AMP.</li></ul>
El control remoto no aprende las señales del control remoto.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Al programar las señales de una unidad de control remoto con sistema de intercambio de señales interactivo (que se proporciona con algunos de los receptores y amplificadores de Sony) en el control remoto, la señal de respuesta de la unidad principal puede interferir en el aprendizaje del control remoto. En tal caso, debe trasladarse a una zona en la que las señales no alcancen a la unidad principal (por ejemplo, otra habitación, etc.).</li></ul>
No es posible utilizar un componente aun después de haber programado el control remoto con la función de "aprendizaje".	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el control remoto haya aprendido las señales correctas. De no ser así, consulte "Cómo realizar un aprendizaje preciso" (página 29) e intente realizar el procedimiento de aprendizaje nuevamente (página 23).</li></ul>
"NG" parpadea cinco veces.	<ul style="list-style-type: none"><li>• No se realizó el aprendizaje satisfactoriamente. Después de comprobar lo indicado a continuación, intente realizar el procedimiento de aprendizaje nuevamente (página 23).<ul style="list-style-type: none"><li>– Cambie las distancias entre los controles remotos.</li><li>– Consulte "Cómo realizar un aprendizaje preciso" (página 29).</li></ul></li><li>• Los códigos de los componentes no se pueden ajustar. Consulte la lista de "Números de código del componente" suministrada e intente ajustar los códigos de los componentes nuevamente (página 13).</li></ul>

## Solución de problemas (continuación)

Problema	Solución
"NG" parpadea dos veces.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se programaron señales aprendidas o la función de macro de canal en la etiqueta de componente en la cual desea copiar los ajustes de otra mediante la función de copiado (página 46). Borre el contenido (página 19, 29) y repita el procedimiento de copiado.</li><li>• Es posible que esté intentando programar la función de encendido (página 44) para una etiqueta de componente a la cual se asignó el código de componente de un producto de otro fabricante. Esta función está disponible sólo para los componentes Sony.</li></ul>
Se escucha el sonido 'NG' dos veces.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se programaron señales aprendidas en la etiqueta en la que desea ajustar el aprendizaje, la macro de canal o la función de macro de componente. Borre las señales aprendidas (páginas 19, 29) e intente realizar el ajuste nuevamente.</li><li>• Es posible que esté seleccionando el nombre de componente para el que no puede programarse la función de macro de canal. Puede programar la función de macro de canal de los componentes con 3, 8 ó 9 como primer dígito del número de código de componente preajustado de cuatro dígitos (página 48).</li><li>• Es posible que esté seleccionando la etiqueta de función de componente para la que la función de macro de canal no puede programarse. La señal aprendida o la función de macro de canal se programó para dicha etiqueta. Borre la señal aprendida (página 29) o la función de macro de canal (página 50).</li><li>• El contenido del programa que desea cambiar se ajustó para ser ejecutado por el temporizador. Configure el ajuste del temporizador en el que se incluye el programa para que no se realice la ejecución (página 58) y modifique el contenido del programa.</li><li>• Es posible que esté intentando utilizar la función de preajuste (página 13) después de utilizar la función de aprendizaje (página 23). No es posible utilizar la función de preajuste después de utilizar la función de aprendizaje. Realice el preajuste después de borrar las señales aprendidas (página 29), o realícelo para otra tecla de etiqueta de componente que no se esté usando.</li></ul>
Aparece "NG" durante el aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La memoria está llena. Borre las teclas aprendidas que no se utilicen con frecuencia (página 29) y, a continuación, lleve a cabo el procedimiento de aprendizaje.</li></ul>
"NG" aparece al intentar copiar los ajustes de la etiqueta de componente a otra.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hay algunas etiquetas de función para el componente para el cual se programaron señales aprendidas. Copie los ajustes a otra etiqueta de componente o borre las señales aprendidas (página 29).</li></ul>
Un programa de control del sistema no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de haber programado todos los comandos en el orden correcto (página 34).</li><li>• Intente cambiar la orientación del control remoto. Si esto no ayuda, intente colocar los componentes tan cerca como le sea posible.</li><li>• Verifique el estado de los componentes y asegúrese de haberlos ajustado correctamente para recibir los comandos (página 38).</li><li>• Se cambiaron los códigos de los componentes o se programaron nuevas señales a una etiqueta que se programó con una serie de comandos. En dicho caso, las señales nuevas se transmiten cuando se ejecuta la serie de comandos.</li><li>• Es posible que el intervalo sea demasiado corto. Consulte "Cambio del intervalo entre pasos de operación" (página 42) y ajuste un intervalo más largo o cambie el orden de los botones y las etiquetas para ajustar la serie de comandos. (Al programar la función de control del sistema, puede presionar el botón TIMER para establecer un intervalo.)</li></ul>



Problema	Solución
El componente que se ha ajustado para ser activado por el temporizador del control remoto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El componente no pudo recibir la señal del control remoto correctamente. Al utilizar el temporizador, verifique lo indicado a continuación. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Compruebe que el programa de macro de temporizador funciona correctamente al presionar la tecla TEST, después de programar el temporizador (página 58).</li> <li>– Compruebe la ubicación del control remoto.</li> </ul> </li> <li>• El estado de los componentes no es el adecuado para su funcionamiento. (Por ejemplo, se programa el ajuste de encendido, asumiendo que el componente está apagado cuando se enciende el temporizador. Sin embargo, si el componente está encendido al recibir la señal del temporizador del control remoto, el componente se apagará.)</li> </ul>
El programa del temporizador se ejecuta la siguiente semana o el siguiente día, aunque ese programa ya se haya ejecutado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El contenido del programa del temporizador que ajustó en este control remoto se repite cada semana o diariamente. Si desea ejecutar el programa del temporizador una vez, desactive el modo de espera del temporizador después de la ejecución del programa del temporizador (página 58).</li> </ul>
“BATT” se muestra durante un segundo cuando intenta utilizar el control remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se empiezan a agotar las pilas. Reemplácelas lo antes posible (página 7).</li> </ul>
El reloj aparece como “--:--”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que sea necesario reemplazar las pilas. Reemplácelas por unas nuevas (página 7). Después de reemplazarlas se conservará el contenido que se ha ajustado. De este modo, para utilizar el control remoto con el contenido previamente ajustado, sólo será necesario ajustar el reloj (página 8).</li> </ul>
Aparece “LOCK” en la pantalla LCD y la pantalla de funcionamiento no aparece cuando presiona un botón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La función de retención está activada. Desbloquéela (página 62).</li> </ul>

## Tabla de funciones preajustadas

### Nota

Es posible que algunos componentes o funciones no se puedan utilizar con este control remoto.


### TV (televisor)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Cambiar programas Encender o apagar el equipo
	Cambiar el modo de entrada
	Cambiar al teletexto
	Encender el equipo Pasar del teletexto a la televisión
MENU	Invocar la pantalla MENU
1- (-/- -)	Seleccionar números de dos cifras Funciona igual que el control remoto del televisor
2-	Seleccionar un número entre 20 y 29
RED (◀◀), GREEN (▶▶), YELLOW (▶▶▶), BLUE (■)	Botones Fastext
	Mover el cursor hacia arriba
	Mover el cursor hacia abajo
	Mover el cursor hacia la derecha
	Mover el cursor hacia la izquierda
OK (Joystick)	Ingresar la selección de la pantalla MENU
GUIDE	Salir del menú de ajustes
PIP	Encender o apagar la imagen en "ventana"
PROGR +/-	Subir programa: + Bajar programa: -
	Utilizar las funciones JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN en el televisor en función de la programación preajustada por el fabricante del televisor.
	Subir volumen: + Bajar volumen: -

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Silenciar el volumen del televisor Presione nuevamente para recuperar el volumen.
PIP SWAP	Intercambiar la imagen en "ventana"
PIP MOVE	Mover la ubicación de la imagen en "ventana"
PIP CH +	Cambiar el programa del televisor en la imagen en "ventana" hacia arriba
PIP CH -	Cambiar el programa del televisor en la imagen en "ventana" hacia abajo
PIP TEXT	Cambiar al teletexto en la imagen de la "ventana"
PIPSTILL	Congelar la imagen en "ventana"
PIP OFF	Apagar la imagen en "ventana"
ZOOM	Acercar o alejar una imagen
ZOOM+	Desplazar hacia arriba la imagen ampliada mediante el zoom
CENTER	Centrar la imagen ampliada mediante el zoom
ZOOM-	Desplazar hacia abajo la imagen ampliada mediante el zoom

### SAT1, SAT2 (satélite)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Cambiar programas
	Cambiar la salida del receptor del satélite al televisor (al conectar un cable de televisor o una antena al receptor, la salida alterna entre los programas de TV y los de SAT).
	Cambiar al teletexto
GUIDE	Invocar la guía principal
1- (-/- -)	Seleccionar números de dos cifras Funciona de la misma manera que el control remoto del sintonizador del satélite.

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
RED (◀◀), GREEN (▶▶), YELLOW (▶▶▶), BLUE (■)	Botones Fastext
MENU	Invocar la pantalla MENU
↑	Mover el cursor hacia arriba
↓	Mover el cursor hacia abajo
→	Mover el cursor hacia la derecha
←	Mover el cursor hacia la izquierda
OK (Joystick)	Invocar el índice de emisoras cuando no se muestre ninguna guía de programa Seleccionar el programa resaltado
PROGR +/-	Subir programa: + Bajar programa: -
EXIT	Salir del modo
FAVORITE	Ir hacia adelante y hacia atrás sólo entre los programas favoritos
INFO	Mostrar u ocultar la información detallada sobre la pantalla GUI (Interfaz gráfica de usuario) relacionada con el modo EPG Encender o apagar la función de cambio de idioma al ver una transmisión normal
	Utilizar la función JUMP, FLASHBACK o CHANNEL RETURN del sintonizador del satélite, según el ajuste del fabricante
EPG	Mostrar u ocultar la pantalla EPG
SERVICE	Activar la función de servicio "PLAYER VIEW" o "programme download".
PILOT	Activar o desactivar la pantalla EPG
PERSONAL	Mostrar los modos de ajuste

## DVD (reproductor de videodiscos digitales)




VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Botones numéricos: Ajustar los elementos seleccionados en pantalla
1- (-/--)	Seleccionar los números 10 y superiores
ENT	Ingresar un ajuste o ajustar elementos seleccionados en pantalla
	Mostrar el estado de reproducción actual en pantalla
	Volver a la pantalla anterior
MENU	Mostrar el menú de DVD
↑	Mover el cursor hacia arriba
↓	Mover el cursor hacia abajo
→	Mover el cursor hacia la derecha
←	Mover el cursor hacia la izquierda
OK (Joystick)	Ejecutar los elementos seleccionados en pantalla
◀◀	Rebobinar
▶▶	Reproducir
▶▶▶	Avanzar
■	Detener
	Poner en pausa
PROGR +	Avanzar a la ubicación o canción siguiente
PROGR -	Retroceder a la ubicación o canción anterior
TITLE	Mostrar el menú de títulos.
SUB TITLE	Cambiar el subtítulo
AUDIO	Cambiar el sonido
CLEAR	Borrar los caracteres seleccionados de la pantalla

Tabla de funciones preajustadas  
(continuación)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
SEARCH→	Buscar hacia adelante
SEARCH←	Buscar hacia atrás
FWD SLOW	Reproducción lenta hacia adelante
REV SLOW	Reproducción lenta hacia atrás
EJECT	Abrir o cerrar la bandeja
ANGLE	Cambiar el ángulo
TIME	Cambiar la indicación de la hora
PLAYMODE	Cambiar el modo de reproducción










## VCR1, VCR2, VCR3 (videgrabadora 1, 2, 3)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
⏻	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Cambiar programas Encender el equipo
↶	Cambiar el modo de entrada
☰	Mostrar la información en pantalla.
MENU	Invocar la pantalla MENU
⬆	Mover el cursor hacia arriba
⬇	Mover el cursor hacia abajo
➡	Mover el cursor hacia la derecha
⬅	Mover el cursor hacia la izquierda
OK (Joystick)	Ingresar la selección de la pantalla MENU
GUIDE	Salir del menú de ajustes
⏮	Rebobinar
▶	Reproducir
⏭	Avanzar
1- (-/- -)	Seleccionar números de dos cifras Funciona igual que el control remoto de la videgrabadora.
2-	Seleccionar un número entre 20 y 29

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
REC	Para grabar, presione ▶ mientras mantiene presionado REC.* <sup>1</sup> Primero suelte ▶, luego, REC.
■	Detener
⏸	Poner en pausa
EJECT	Expulsar el casete
PROGR +/-	Subir programa: + Bajar programa: -
ANT SW	Cambiar la salida de la antena
SEARCH→	Búsqueda de imagen bloqueada en marca (CUE)
SEARCH←	Búsqueda de la imagen bloqueada en rebobinado (REVIEW)
PLAY × 2	Reproducir a doble velocidad
COUNTER	Cambiar la indicación del contador
Q.TIMER	Seleccionar el tiempo de grabación en 30 minutos y empezar a grabar
COMMERCL	Omitir los comerciales
SP/LP	Cambiar la velocidad de la cinta

\*<sup>1</sup>Para evitar grabar accidentalmente, la tecla REC no puede utilizarse sola. Puede asignar esta función (grabar) a una sola tecla utilizando la función de aprendizaje (página 23).

## CD (reproductor de discos compactos)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Seleccionar el número de pista (0 selecciona la pista 10) Para seleccionar números de pista mayores que 10, consulte la descripción del botón PIP a continuación.
1- (-/--)	Seleccionar los números 10 y superiores
ENT	Ingresar el ajuste
	Seleccionar el disco siguiente
	Activar o desactivar la pantalla del reproductor de CD
	Borrar el ajuste
	Rebobinar
	Reproducir
	Avanzar
	Detener
	Poner en pausa
PROGR +	Seleccionar la pista siguiente
PROGR -	Seleccionar la pista anterior
CONTINUE	Seleccionar el modo de reproducción continua
SHUFFLE	Reproducir en orden aleatorio
PROGRAM	Utilizar para la reproducción de programa
REPEAT	Seleccionar el modo de repetición de reproducción
DISC	Decidir el funcionamiento del teclado numérico
TRACK	Decidir el funcionamiento del teclado numérico
GROUP	Decidir el funcionamiento del teclado numérico
EDIT	Entrar al modo de ajustes del programa automático y tiempo gradual
EJECT	Abrir o cerrar
DSP MODE	Activar o desactivar el modo de DSP añadido al CD
DSP OFF	Desactivar el DSP
FADER	Activar o desactivar la función de entrada o salida gradual (fade-in/fade-out)

## AMP (amplificador)





VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1	Seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 1
2	Seleccionar la fuente de entrada: VIDEO 2
3	Seleccionar la fuente de entrada: AUX
4	Seleccionar la fuente de entrada: TUNER
5	Seleccionar la fuente de entrada: CD
6	Seleccionar la fuente de entrada: TAPE
7	Seleccionar la fuente de entrada: MD
8	Seleccionar la fuente de entrada: TV
9	Seleccionar la fuente de entrada: PHONO
0	Seleccionar la fuente de entrada: DVD
	Cambiar los multicanales de 5.1 canales y superiores
MENU	Invocar la pantalla de MENU o volver al MENU anterior
	Desplazar la banda o la selección preajustada
	Seleccionar FM o AM
GUIDE	Volver al MENU básico










Tabla de funciones preajustadas  
(continuación)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
PROGR +/-	Preajuste o sintonización de la frecuencia a una mayor: + Preajuste o sintonización de la frecuencia a una menor: -
↖ +/-	Subir volumen: + Bajar volumen: -
⊗	Silenciar el volumen del amplificador Vuelva a presionar para recuperar el volumen
S.FIELD	Activar o desactivar el campo de sonido
GENRE	Seleccionar un género de campo de sonido
MODE	Seleccionar un modo de campo de sonido
T.TONE	Generar un tono de prueba
CENTER+	Ajustar el nivel del altavoz central: +
CENTER-	Ajustar el nivel del altavoz central: -
REAR+	Ajustar el nivel del altavoz posterior: +
REAR-	Ajustar el nivel del altavoz posterior: -
SUB+	Ajustar el nivel del altavoz potenciador de graves: +
SUB-	Ajustar el nivel del altavoz potenciador de graves: -
D.INPUT→	Cambiar la entrada digital: →
D.INPUT←	Cambiar la entrada digital: ←












## MD (pletina de minidiscos)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
⏻	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Seleccionar el número de pista (0 selecciona la pista 10) Para seleccionar números de pista mayores que 10, consulte las descripciones del botón PIP a continuación.
1- (-/-)	Seleccionar los números 10 y superiores
ENT	Ingresar el ajuste
↻	Seleccionar el disco siguiente
☰	Activar o desactivar el modo de pantalla
○	Borrar el ajuste
⏮	Rebobinar
▶	Reproducir
⏭	Avanzar
REC	Para grabar, presione ▶ manteniendo REC presionado. Primero suelte ▶, luego, REC.
■	Detener
⏸	Poner en pausa
PROGR +	Seleccionar la pista siguiente
PROGR -	Seleccionar la pista anterior
CONTINUE	Seleccionar el modo de reproducción continua
SHUFFLE	Reproducir en orden aleatorio
PROGRAM	Utilizar para la reproducción de programa
REPEAT	Activar o desactivar la reproducción repetida de una pista o de todas las pistas
DECK A	Seleccionar una pletina de la pletina doble MD: A
DECK B	Seleccionar una pletina de la pletina doble de cinta MD: B
REC MODE	Cambiar el modo de grabación
CD SYNC	Comenzar la sincronización con el CD
EJECT	Abrir o cerrar
FADER	Seleccionar la función de entrada o salida gradual (fade-in/fade-out)
SCROLL	Desplazar los nombres de discos o pistas

## DAT (pletina de cinta audio digital)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
1 - 9, 0	Seleccionar el número de pista (0 selecciona la pista 10)
	Activar o desactivar el modo de pantalla
	Rebobinar
	Reproducir
	Avanzar
REC	Para grabar, presione  manteniendo REC presionado. Primero suelte  , luego, REC.
	Detener
	Poner en pausa
EJECT	Abrir o cerrar
PROGR +	Seleccionar la pista siguiente
PROGR -	Seleccionar la pista anterior
HIGH REV	Revisión de alta velocidad
HIGH CUE	Marca de alta velocidad
FADER	Seleccionar la función de entrada o salida gradual (fade-in/fade-out)
REC MUTE	Grabar sin sonido

## TAPE A, TAPE B (cinta A, cinta B)

VISUALIZACIÓN DE TECLAS	FUNCIÓN
	Encender o apagar el equipo
	Rebobinar
	Reproducir
	Avanzar
REC	Para grabar, presione  manteniendo REC presionado. Primero suelte  , luego, REC.
	Detener
	Poner en pausa
	Invertir
	Cambiar el modo de visualización
	Seleccionar una pletina de cinta: pletina A o B (sólo para pletinas dobles de casete)
PROGR +	Buscar el inicio de la pista hacia adelante
PROGR -	Buscar el inicio de la pista hacia atrás
DOLBY NR	Cambiar la reducción de ruido Dolby
REC LEV+	Aumentar el nivel de grabación
REC LEV-	Disminuir el nivel de grabación
REC MUTE	Grabar sin sonido
CD SYNC	Comenzar la sincronización con el CD
FADER	Detener después de hacer una salida gradual (fade out) y una entrada gradual (fade in) después de empezar
C.RESET	Volver a cero el contador de cinta

# Índice

## A

- Ajuste de fábrica 13, 30, 34, 42, 43, 63, 64
- Ajuste del reloj 8
  - horario de verano 9, 12
  - horario estándar 9, 12
- Ajuste del temporizador 51
- Apagado automático de la luz de fondo 63

## B

- Bloqueo de Función de retención 62
- Borrado/Cambio de
  - ajuste del temporizador 60
  - comando de encendido 45
  - contenido programado para una etiqueta de componente 19
  - función de control del sistema 37, 39
  - función de macro de canal 50
  - macro de componente 41
  - señal aprendida 29
- Borrado de todos los ajustes 68
- Botón PROGR (programa) +/- 6
- Botón  $\otimes$  6, 23, 26
- Botones  $\triangleleft$  (volumen) +/- 6, 26

## C

- Cambio de
  - cambio de intervalo 42
  - nombre de la etiqueta 27, 37, 50, 56, 67
- Componentes preajustados 13
- Control del volumen 23, 30
- Copiado de
  - ajustes de una etiqueta de componente 46

## E

- Etiqueta de selección de componentes
  - ajuste de la función de encendido 44
  - asignación de otros componentes 46
  - copiado de ajustes 46
  - programación de una serie de comandos 40

## F

- Función de apagado del sistema
  - etiqueta SONY OFF 34
- Función de aprendizaje 23
- Función de control del sistema 34
  - intervalo de la función de control del sistema 42
  - programación de una serie de comandos 34
- Función de encendido ajuste 44
- Función de macro de canal 48
- Función de retención 62

## L

- LCD 6
  - Luz de fondo 63
- Luz de fondo
  - Apagado automático 63

## N

- Número de código 13

## P

- Pilas 7
- Pitido de presión de teclas 64

## S

- Solución de problemas 71